

Declaration of Performance

Wilo-DrainLift WS 40-50 BASIC



DE - LEISTUNGSERKLÄRUNG	3
EN - DECLARATION OF PERFORMANCE	5
FR - DÉCLARATION DES PERFORMANCES	7
ES - DECLARACIÓN DE PRESTACIONES	9
IT - DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE	11
PT - DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO.....	13
NL - PRESTATIEVERKLARING	15
DA - YDEEVNEDEKLARATION	17
NO - ERKLÆRING OM EFFEKT	19
SV - PRESTANDEKLARATION.....	21
FI - SUORITUSTASOILMOITUS	23
EL - ΔΗΛΩΣΗ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ	25
TR - ÜRÜN PERFORMANS BEYANI	27
HR - IZJAVA O SVOJSTVIMA	29
SR - IZJAVA O UČINKU	31
SL - IZJAVA O LASTNOSTIH.....	33
HU - TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT	35
PL - DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH.....	37
CS - PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH	39
SK - VYHLÁSENIE O PARAMETROCH.....	41
RU - ДЕКЛАРАЦИЯ ХАРАКТЕРИСТИК КАЧЕСТВА	43
LT - EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA	45
ET - TOIMIVUSDEKLARATSIOON	47
LV - EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA.....	49
BG - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ.....	51
RO - DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ.....	53
UK - ДЕКЛАРАЦІЯ ХАРАКТЕРИСТИК ЯКОСТІ	55

DE - LEISTUNGSERKLÄRUNG

Nr. 2117856.08

Schacht	Mit Pumpe
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:
 DIN EN 12050-1 Fäkalienhebeanlagen
 DIN EN 12050-2 Abwasserhebeanlage für fäkalienfreies Abwasser
 DIN EN 12050-4 Rückflussverhinderer für fäkalienfreies und fäkalienhaltiges Abwasser
- Verwendungszweck:
 DIN EN 12050-1 Entwässerung von Standorten unter Rückstauenebene in Gebäude und Grundstücke um Rückstau von Abwasser in das Gebäude zu verhindern.
 DIN EN 12050-2 Sammeln und automatisches Heben von fäkalienfreiem Abwasser innerhalb oder außerhalb von Gebäuden über die Rückstauenebene
 DIN EN 12050-4 Automatisches Vermeiden des Abwasserrückflusses aus der Druckleitung, wenn die Pumpe ihren Betrieb unterbricht
- Hersteller: siehe Unterschrift
- System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: System 3
- Harmonisierter Norm: DIN EN 12050-1:2001
 DIN EN 12050-2:2000
 DIN EN 12050-4:2000
 Notifizierte Stelle: TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
- Erklärte Leistung:

Grundlegende Eigenschaften	Leistung	Harmonisierte Technische Spezifikation
Brandverhalten	E	DIN EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Wasserdichtheit, Geruchsdichtheit: - Wasserdichtheit - Geruchsdichtheit	Keine Leckage Keine Leckage	
Wirksamkeit (Hebewirkung): - Förderung von Feststoffen - Rohranschlüsse - Mindestmaße von Lüftungsleitungen - Mindestfließgeschwindigkeit - Freier Mindestdurchgang in der Anlage - Mindestnutzvolumen	Keine Ansammlung von Feststoffen WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 DN 70 0,7 m/s bei min. 40 kPa 40 mm WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mechanische Festigkeit: - Tragfähigkeit des Sammelbehälters - Strukturelle Stabilität des Sammelbehälters	Bestanden 0,5 bar Überdruck/ 10 min	
Geräuschpegel:	70 dB	
Dauerhaftigkeit: - der Wasserdichtheit und Geruchsdichtheit - der Hebewirkung - der mechanischen Festigkeit	Keine Leckage Keine Ansammlung von Feststoffen Bestanden	
Gefährliche Substanzen	NPD	
Brandverhalten	E	
Wasserdichtheit, Luftdichtheit: - Wasserdichtheit	Keine Leckage	
Wirksamkeit (Hebewirkung): - Förderung von Feststoffen - Rohranschlüsse - Mindestmaße von Lüftungsleitungen - Mindestfließgeschwindigkeit - Freier Mindestdurchgang in der Anlage - Mindestnutzvolumen	Keine Ansammlung von Feststoffen WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 Belüftung gewährleistet 0,7 m/s bei 40 kPa 40 mm WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mechanische Festigkeit: - Tragfähigkeit des Sammelbehälters - Strukturelle Stabilität des Sammelbehälters	Bestanden Keine Verformung	
Geräuschpegel:	70 dB	DIN EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)

Grundlegende Eigenschaften	Leistung	Harmonisierte Technische Spezifikation
Dauerhaftigkeit: - der Wasserdichtheit - der Hebewirkung - der mechanischen Festigkeit	Keine Leckage Keine Ansammlung von Feststoffen Bestanden	DIN EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Gefährliche Substanzen	NPD	
Brandverhalten	E	
Wasserdichtheit: - Interne Leckage	≤ 1,0 l	
Wirksamkeit: - Anschlüsse - Feststoffdurchgang - Nenndruck	DN 50 Ds 36 mm PN 4	DIN EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Mechanische Festigkeit: - Widerstand gegenüber dem maximalen Pumpendruck	6,0 bar	
Geräuschpegel:	70 dB	
Dauerhaftigkeit: - der Wasserdichtheit - der Wirksamkeit - der mechanischen Festigkeit	≤ 1,0 l DN 50, Ds 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Gefährliche Substanzen	NPD	

Einzel-schacht	Doppel-schacht	Mit Pumpe	Harmonisierte Technische Spezifikation
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Unterschrift siehe Seite 58

EN - DECLARATION OF PERFORMANCE

No. 2117856.08

Sump	With pump
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Unique identification code of the product-type:
 - EN 12050-1 Lifting plant for wastewater containing faecal matter
 - EN 12050-2 Wastewater lifting plant for faecal-free wastewater
 - EN 12050-4 Non-return valve for faecal-free wastewater and wastewater containing faecal matter
- Intended use/es:
 - EN 12050-1 Drainage of locations below flood level in buildings and sites to prevent any backflow of wastewater into the building
 - EN 12050-2 Drainage of locations below flood level in buildings and sites to prevent any backflow of faecal-free wastewater into the building
 - EN 12050-4 Automatic prevention of backflow of wastewater from the discharge pipe system when the pumping operation stops
- Manufacturer: see signature
- System/s of AVCP: System 3
- Harmonised standard: EN 12050-1:2001
EN 12050-2:2001
EN 12050-4:2001
- Notified body/ies: TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
- Declared performance/s:

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Reaction to fire	E	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Watertightness, odourtightness		
- Watertightness	No leakage	
- Odourtightness	No leakage	
Effectiveness (Lifting effectiveness):		
- Pumping of solids	No accumulation of solids	
- Pipe connections	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Minimum dimensions of ventilating pipe system	DN 70	
- Minimum flow velocity	0,7 m/s at 40 kPa	
- Minimum free passage of the plant	40 mm	
- Minimum useful volume	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mechanical resistance:		
- Load bearing capacity of collection tank	Passed	
- Structural stability of collection tank	0,5 bar overpressure/ 10 min	
Noise level:	70 dB	
Durability:		
- of watertightness and odourtightness	No leakage	
- of lifting effectiveness	No accumulation of solids	
- of mechanical resistance	Passed	
Dangerous substances	NPD	
Reaction to fire	E	EN 12050-2: 2000 (EN 12050-2: 2015)
Watertightness, airtightness		
- Watertightness	No leakage	
Effectiveness (Lifting effectiveness):		
- Pumping of solids	No accumulation of solids	
- Pipe connections	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Ventilation	Ventilation ensured	
- Minimum flow velocity	0,7 m/s at 40 kPa	
- Minimum solids passage	40 mm	
- Minimum useful volume	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mechanical resistance:		
- Load bearing capacity of collection tank	Passed	
- Structural stability of collection tank	No deformation	

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Noise level:	70 dB	EN 12050-2: 2000 (EN 12050-2: 2015)
Durability: - of watertightness - of lifting effectiveness - of mechanical resistance	No leakage No accumulation of solids Passed	
Dangerous substances	NPD	
Reaction to fire	E	EN 12050-4: 2000 (EN 12050-4: 2015)
Watertightness - internal leakage	≤ 1,0 l	
Effectiveness: - connections - solids passage - nominal pressure	DN 50 D _s 36 mm PN 4	
Mechanical resistance: - Withstanding the maximum pump pressure	6,0 bar	
Noise level:	70 dB	
Durability: - of watertightness - of effectiveness - of mechanical resistance	≤ 1,0 l DN 50, D _s 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Dangerous substances	NPD	

Single sump	Double sump	With pump	Harmonised technical specification
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Signature see page 58

FR - DÉCLARATION DES PERFORMANCES

No 2117856.08

Cuve	Avec pompes
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Code d'identification unique du produit type:
 - EN 12050-1 Stations de relevage pour effluents contenant des matières fécales
 - EN 12050-2 Station de relevage pour effluents exempts de matières fécales
 - EN 12050-4 Dispositif anti-retour pour effluents contenant ou non des matières fécales
- Usage(s) prévu(s):
 - EN 12050-1 Drainage sans reflux des points d'écoulement situés en dessous de la hauteur de refoulement dans les bâtiments et les terrains
 - EN 12050-2 Drainage sans reflux des points d'écoulement situés en dessous de la hauteur de refoulement dans les bâtiments et les terrains
 - EN 12050-4 Automatic prevention of backflow of wastewater from the discharge pipe system when the pumping operation stops
- Fabricant: voir signature
- Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances: Système 3
- Norme harmonisée:
 - EN 12050-1:2001
 - EN 12050-2:2001
 - EN 12050-4:2001

Organisme(s) notifié(s): TÜV Rheinland LGA Products – ID : 0197

- Performance(s) déclarée(s):

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécification technique harmonisée
Réaction au feu	E	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Étanchéité à l'eau et aux odeurs		
- Étanchéité à l'eau	Aucune fuite	
- Étanchéité aux odeurs	Aucune fuite	
Performances (de relevage)		
- Pompage de substances solides	Aucune accumulation de substances solides	
- Raccords de conduites	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Dimensions minimales de la conduite de ventilation	DN 70	
- Vitesse d'écoulement minimale	0,7 m/s à 40 kPa	
- Section de passage minimale de la station	40 mm	
- Volume utile minimal	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Résistance mécanique		
- Capacité portante du réservoir collecteur	Conforme	
- Stabilité structurelle du réservoir collecteur	Suppression de 0,5 bar/10 min	
Niveau de bruit	70 dB	
Durabilité:		
- de l'étanchéité à l'eau et aux odeurs	Aucune fuite	
- des performances de relevage	Aucune accumulation de substances solides	
- de la résistance mécanique	Conforme	
Substances dangereuses	NPD	
Réaction au feu	E	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Étanchéité à l'eau et à l'air		
- Étanchéité à l'eau	Aucune fuite	
Performances (de relevage)		
- Pompage de substances solides	Aucune accumulation de substances solides	
- Raccords de conduites	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Ventilation	Ventilation assurée	
- Vitesse d'écoulement minimale	0,7 m/s à 40 kPa	
- Section de passage minimale de la station	40 mm	
- Volume utile minimal	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécification technique harmonisée
Résistance mécanique <ul style="list-style-type: none"> - Capacité portante du réservoir collecteur - Stabilité structurelle du réservoir collecteur 	Conforme Aucune déformation	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Niveau de bruit	70 dB	
Durabilité: <ul style="list-style-type: none"> - de l'étanchéité à l'eau - des performances de relevage - de la résistance mécanique 	Aucune fuite Aucune accumulation de substances solides Conforme	
Substances dangereuses	NPD	
Réaction au feu	E	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Étanchéité à l'eau <ul style="list-style-type: none"> - Fuites internes 	≤ 1,0 l	
Performances <ul style="list-style-type: none"> - Raccords - Diamètre de passage pour les substances solides - Pression nominale 	DN 50 D _s 36 mm PN 4	
Résistance mécanique <ul style="list-style-type: none"> - Résistance à la pression de service maximale de la pompe 	6,0 bar	
Niveau de bruit	70 dB	
Durabilité: <ul style="list-style-type: none"> - de l'étanchéité à l'eau - des performances - de la résistance mécanique 	≤ 1,0 l DN 50, D _s 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Substances dangereuses	NPD	

Cuve 1 pompes	Cuve 2 pompes	Avec pompes	Spécification technique harmonisée
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Signature voir page 58

ES - DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

No 2117856.08

Pozo	con bomba
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Código de identificación única del producto tipo:
 - EN 12050-1 Sistema de elevación de agua sucia con residuos fecales
 - EN 12050-2 Sistema de elevación de agua sucia sin residuos fecales
 - EN 12050-4 Válvula antirretorno para agua sucia con y sin residuos fecales
 - Usos previstos:
 - EN 12050-1 Desagüe para instalaciones por debajo del nivel de inundación en edificios y emplazamientos destinado a evitar el retorno del agua sucia al edificio
 - EN 12050-2 Desagüe para instalaciones por debajo del nivel de inundación en edificios y emplazamientos destinado a evitar el retorno del agua sucia sin residuos fecales al edificio
 - EN 12050-4 Prevención automática del retorno del agua sucia procedente de la instalación de tubos de impulsión en cuanto se detiene el funcionamiento de impulsión con bomba
 - Fabricante: Véase identificación
 - Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP): Sistemas 3
 - Norma armonizada: EN 12050-1:2001
EN 12050-2:2001
EN 12050-4:2001
- Organismos notificados: TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
- Prestaciones declaradas:

Características principales	Potencia	Especificaciones técnicas armonizadas
Reacción al fuego	E	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Impermeabilidad al agua, impermeabilidad a los olores		
- Impermeabilidad al agua	Sin fugas	
- Impermeabilidad a los olores	Sin fugas	
Rendimiento (rendimiento de elevación)		
- Impulsión de sólidos	Sin acumulación de sólidos	
- Conexiones de tuberías	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Sistema de tuberías de ventilación de reducidas dimensiones	DN 70	
- Velocidad mínima de caudal	0,7 m/s a 40 kPa	
- Paso libre mínimo de la instalación	40 mm	
- Volumen útil mínimo	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Resistencia mecánica		
- Capacidad de carga del depósito colector	Aprobada	
- Estabilidad estructural del depósito colector	0,5 bar de sobrepresión / 10 min	
Nivel sonoro	70 dB	
Duración		
- de la impermeabilidad al agua y a los olores	Sin fugas	
- del rendimiento de elevación	Sin acumulación de sólidos	
- de la resistencia mecánica	Aprobada	
Sustancias peligrosas	NPD	
Reacción al fuego	E	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Impermeabilidad al agua, hermeticidad		
- Impermeabilidad al agua	Sin fugas	
Rendimiento (rendimiento de elevación)		
- Impulsión de sólidos	Sin acumulación de sólidos	
- Conexiones de tuberías	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Ventilación	Ventilación garantizada	
- Velocidad mínima de caudal	0,7 m/s a 40 kPa	
- Paso mínimo de sólidos	40 mm	
- Volumen útil mínimo	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	

Características principales	Potencia	Especificaciones técnicas armonizadas
Resistencia mecánica - Capacidad de carga del depósito colector - Estabilidad estructural del depósito colector	Aprobada Sin deformación	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Nivel sonoro	70 dB	
Duración - de la impermeabilidad al agua - del rendimiento de elevación - de la resistencia mecánica	Sin fugas Sin acumulación de sólidos Aprobada	
Sustancias peligrosas	NPD	
Reacción al fuego	E	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Impermeabilidad al agua - Fugas internas	≤ 1,0 l	
Rendimiento - de las conexiones - del paso de sólidos - de la presión nominal	DN 50 Ds 36 mm PN 4	
Resistencia mecánica - Resistencia a la máxima presión de la bomba	6,0 bar	
Nivel sonoro	70 dB	
Duración - de la impermeabilidad al agua - del rendimiento - de la resistencia mecánica	≤ 1,0 l DN 50, Ds 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Sustancias peligrosas	NPD	

Pozo simple	Pozo doble	con bomba	Especificaciones técnicas armonizadas
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Para la identificación, véase la página 58

IT - DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

n. 2117856.08

Pozzetto	Con pompa
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:
 - EN 12050-1 Impianto di sollevamento per acque reflue con sostanze fecali
 - EN 12050-2 Impianto di sollevamento acque reflue senza sostanze fecali
 - EN 12050-4 Valvola di ritegno per acque reflue con e senza sostanze fecali
- Usi previsti:
 - EN 12050-1 Drenaggio di aree al di sotto del livello di allagamento in edifici e siti, per evitare il reflusso delle acque reflue negli stessi
 - EN 12050-2 Drenaggio di aree al di sotto del livello di allagamento in edifici e siti per evitare ogni eventuale reflusso negli stessi di acque reflue senza sostanze fecali
 - EN 12050-4 Prevenzione automatica del reflusso di acque reflue dall'impianto della conduttura di mandata all'arresto dell'operazione di pompaggio
- Fabbricante: vedi firma
- Sistemi di VVCP: Sistemi 3
- Norma armonizzata: EN 12050-1:2001
EN 12050-2:2001
EN 12050-4:2001
Organismi notificati: TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
- Prestazioni dichiarate:

Caratteristiche principali	Prestazioni	Norma tecnica armonizzata	
Reazione al fuoco	E	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)	
Impermeabilità all'acqua e agli odori - Impermeabilità all'acqua - Impermeabilità agli odori	Assenza di perdite Assenza di perdite		
Efficacia (efficacia di sollevamento): - Pompaggio di solidi - Raccordi - Dimensioni minime del sistema delle tubazioni di ventilazione - Velocità minima di flusso - Sezione libera minima dell'impianto - Volume utile minimo	Nessun accumulo di solidi WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 DN 70 0,7 m/s a 40 kPa 40 mm WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l		
Resistenza meccanica: - Capacità portante del serbatoio di raccolta - Stabilità strutturale del serbatoio di raccolta	Superato 0,5 bar di sovrappressione/10 min		
Rumorosità:	70 dB		
Durata: - dell'impermeabilità all'acqua - dell'efficacia di sollevamento - della resistenza meccanica	Assenza di perdite Nessun accumulo di solidi Superato		
Sostanze pericolose	NPD		
Reazione al fuoco	E		EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Impermeabilità all'acqua e agli odori - Impermeabilità all'acqua	Assenza di perdite		
Efficacia (efficacia di sollevamento): - Pompaggio di solidi - Collegamento alle tubature - Ventilazione - Velocità minima di flusso - Sezione minima per il passaggio di solidi - Volume utile minimo	Nessun accumulo di solidi WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 Ventilazione assicurata 0,7 m/s a 40 kPa 40 mm WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l		
Resistenza meccanica: - Capacità portante del serbatoio di raccolta - Stabilità strutturale del serbatoio di raccolta	Superato Nessuna deformazione		
Rumorosità:	70 dB		

Caratteristiche principali	Prestazioni	Norma tecnica armonizzata
Durata: - dell'impermeabilità all'acqua - dell'efficacia di sollevamento - della resistenza meccanica	Assenza di perdite Nessun accumulo di solidi Superato	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Sostanze pericolose	NPD	
Reazione al fuoco	E	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Impermeabilità all'acqua - perdita interna	≤ 1,0 l	
Efficacia: - raccordi - passaggio di solidi - pressione nominale	DN 50 D _s 36 mm PN 4	
Resistenza meccanica: - resistente alla massima pressione della pompa	6,0 bar	
Rumorosità:	70 dB	
Durata: - dell'impermeabilità all'acqua - dell'efficacia - della resistenza meccanica	≤ 1,0 l DN 50, D _s 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Sostanze pericolose	NPD	

Pozzetto singolo	Pozzetto doppio	Con pompa	Norma tecnica armonizzata
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Per la firma vedere pagina 58

PT - DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

N.º 2117856.08

Poço	com bomba
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Código de identificação único do produto-tipo:
 - EN 12050-1 Estação elevatória para água poluída com excrementos
 - EN 12050-2 Estação elevatória de água poluída para água poluída sem excrementos
 - EN 12050-4 Dispositivo de afluxo para água poluída com e sem excrementos
- Utilização(ões) prevista(s):
 - EN 12050-1 Drenagem de locais abaixo do nível da água em caso de cheia em edifícios e em lugares, para prevenir o retorno da água poluída para dentro do edifício
 - EN 12050-2 Drenagem de locais abaixo do nível da água em caso de cheia em edifícios e em lugares, para prevenir o retorno da água poluída sem excrementos para dentro do edifício
 - EN 12050-4 Prevenção automática do retorno da água poluída do sistema de tubo de pressão quando a operação de bombagem pára
- Fabricante: ver assinatura
- Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP): Sistema 3
- Norma harmonizada:
 - EN 12050-1:2001
 - EN 12050-2:2001
 - EN 12050-4:2001

Organismo(s) notificado(s): TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197

- Desempenho(s) declarado(s):

Características essenciais	Capacidade	Especificação técnica harmonizada
Reacção ao fogo	E	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Impermeabilidade, à prova de odores		
- Impermeável	Sem fuga	
- À prova de odores	Sem fuga	
Eficácia (eficácia de elevação):		
- Bombagem de sólidos	Sem acumulação de sólidos	
- Ligações dos tubos	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Dimensões mínimas do sistema de canalização de ventilação	DN 70	
- Velocidade mínima do fluxo	0,7 m/s a 40 kPa	
- Passagem livre mínima da estação	40 mm	
- Volume útil mínimo	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Resistência mecânica:		
- Capacidade de carga do tanque de recolha	Aprovado	
- Estabilidade estrutural do tanque de recolha	0,5 bar de sobrepressão / 10 min	
Nível de ruído:	70 dB	
Longa vida útil:		
- da impermeabilidade e da hermeticidade a odores	Sem fuga	
- da eficácia de elevação	Sem acumulação de sólidos	
- da resistência mecânica	Aprovado	
Substâncias perigosas	NPD	
Reacção ao fogo	E	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Impermeabilidade, hermeticidade ao ar		
- Impermeável	Sem fuga	
Eficácia (eficácia de elevação):		
- Bombagem de sólidos	Sem acumulação de sólidos	
- Ligações à tubagem	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Ventilação	Ventilação assegurada	
- Velocidade mínima do fluxo	0,7 m/s a 40 kPa	
- Passagem mínima de sólidos	40 mm	
- Volume útil mínimo	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	

Características essenciais	Capacidade	Especificação técnica harmonizada
Resistência mecânica: - Capacidade de carga do tanque de recolha - Estabilidade estrutural do tanque de recolha	Aprovado Sem deformação	
Nível de ruído:	70 dB	
Longa vida útil: - da impermeabilidade - da eficácia de elevação - da resistência mecânica	Sem fuga Sem acumulação de sólidos Aprovado	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Substâncias perigosas	NPD	
Reacção ao fogo	E	
Impermeável - Fuga interna	≤ 1,0 l	
Eficácia: - ligações - passagem de sólidos - pressão nominal	DN 50 Ds 36 mm PN 4	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Resistência mecânica: - resistência à pressão máxima de bombagem	6,0 bar	
Nível de ruído:	70 dB	
Longa vida útil: - da impermeabilidade - da eficácia - da resistência mecânica	≤ 1,0 l DN 50, Ds 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Substâncias perigosas	NPD	

Poço individual	Poço duplo	com bomba	Especificação técnica harmonizada
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Assinatura, ver página 58

NL - PRESTATIEVERKLARING

Nr. 2117856.08

Schacht	Met pomp
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Unieke identificatiecode van het producttype:
 - EN 12050-1 Pompinstallatie voor fecaliënhoudend vuilwater
 - EN 12050-2 Pompinstallatie voor vuilwater zonder fecaliën
 - EN 12050-4 Terugslagklep voor vuilwater zonder fecaliën en fecaliënhoudend vuilwater
- Beoogd(e) gebruik(en):
 - EN 12050-1 Drainage van locaties onder het overstromingsniveau in gebouwen en terreinen om terugstroming van vuilwater in het gebouw te voorkomen
 - EN 12050-2 Drainage van locaties onder het overstromingsniveau in gebouwen en terreinen om terugstroming van vuilwater zonder fecaliën in het gebouw te voorkomen
 - EN 12050-4 Automatische bescherming tegen terugstroming van vuilwater vanuit het persleidingstelsel wanneer het transport stopt
- Fabrikant: zie handtekening
- Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid: Systeem 3
- Geharmoniseerde norm: EN 12050-1:2001
EN 12050-2:2001
EN 12050-4:2001
Aangemelde instantie(s): TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
- Aangegeven prestatie(s):

Essentiële kenmerken	Prestatie	Geharmoniseerde technische specificatie
Materiaalgedrag bij brand	E	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Waterdichtheid, reukdichtheid		
- Waterdichtheid	Geen lekkage	
- Reukdichtheid	Geen lekkage	
Doeltreffendheid (Doeltreffendheid transport):		
- Transport van vaste stoffen	Geen ophoping van vaste stoffen	
- Leidingaansluitingen	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Minimale afmetingen van het leidingsysteem voor ventilatie	DN 70	
- Minimale stroomsnelheid	0,7 m/s bij 40 kPa	
- Minimale vrije doorlaat van de installatie	40 mm	
- Minimaal nuttig volume	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mechanische weerstand:		
- Draagvermogen van het opvangreservoir	Geslaagd	
- Structurele stabiliteit van het opvangreservoir	0,5 bar overdruk/ 10 min	
Geluidsniveau:	70 dB	
Duurzaamheid:		
- van water- en reukdichtheid	Geen lekkage	
- van de doeltreffendheid van het transport	Geen ophoping van vaste stoffen	
- van mechanische weerstand	Geslaagd	
Gevaarlijke stoffen	NPD	
Materiaalgedrag bij brand	E	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Waterdichtheid, luchtdichtheid		
- Waterdichtheid	Geen lekkage	
Doeltreffendheid (Doeltreffendheid transport):		
- Transport van vaste stoffen	Geen ophoping van vaste stoffen	
- Leidingaansluitingen	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Ventilatie	Ventilatie verzekerd	
- Minimale stroomsnelheid	0,7 m/s bij 40 kPa	
- Minimale doorlaat van vaste stoffen	40 mm	
- Minimaal nuttig volume	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	

Essentiële kenmerken		Prestatie	Geharmoniseer de technische specificatie
Mechanische weerstand: - Draagvermogen van het opvangreservoir - Structurele stabiliteit van het opvangreservoir		Geslaagd Geen vervorming	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Geluidsniveau:		70 dB	
Duurzaamheid: - van waterdichtheid - van de doeltreffendheid van het transport - van mechanische weerstand		Geen lekkage Geen ophoping van vaste stoffen Geslaagd	
Gevaarlijke stoffen		NPD	
Materiaalgedrag bij brand		E	
Waterdichtheid - interne lekkage		≤ 1,0 l	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Doeltreffendheid: - aansluitingen - doorlaat van vaste stoffen - nominale druk		DN 50 D _s 36 mm PN 4	
Mechanische weerstand: - Bestand tegen de maximale pompdruk		6,0 bar	
Geluidsniveau:		70 dB	
Duurzaamheid: - van waterdichtheid - van doeltreffendheid - van mechanische weerstand		≤ 1,0 l DN 50, D _s 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Gevaarlijke stoffen		NPD	
Gevaarlijke stoffen		NPD	
Enkelvoudige schacht	Dubbele schacht	Met pomp	Geharmoniseerd e technische specificatie
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Handtekening zie pagina 58

DA - YDEEVNEDEKLARATION

Nr. 2117856.08

Dykpumpe	Med pumpe
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Varetypens unikke identifikationskode:
 - EN 12050-1 Løfteanlæg for fækalieholdigt spildevand
 - EN 12050-2 Løfteanlæg til fækaliefrit spildevand
 - EN 12050-4 Tilbagestrømningsventil til fækaliefrit spildevand og fækalieholdigt spildevand
- Tilsigtet anvendelse:
 - EN 12050-1 Dræn af steder under oversvømmelsesniveau i bygninger og områder for at undgå tilbagestrømning af spildevand ind i bygningen
 - EN 12050-2 Dræn af steder under oversvømmelsesniveau i bygninger og områder for at undgå tilbagestrømning af fækaliefrit spildevand ind i bygningen
 - EN 12050-4 Automatisk forebyggelse mod tilbagestrømning af spildevand fra trykrørsystemet, når pumpningen stopper
- Fabrikant: se underskrift
- System eller systemer til vurdering og kontrol af konstansen af ydeevnen: System 3
- Harmoniseret standard:
 - EN 12050-1:2001
 - EN 12050-2:2001
 - EN 12050-4:2001

Notificeret organ/notificerede organer: TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197

- Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:

Væsentlige karakteristika	Ydelse	Harmoniseret teknisk specifikation
Reaktion overfor brand	E	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Vandtæt, lugttæt		
- Vandtæthed	Ingen lækage	
- Lugttæthed	Ingen lækage	
Effektivitet (Løfteeffektivitet):		
- Pumpning af faste stoffer	Ingen ophobning af faste stoffer	
- Rørtilslutninger	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Minimum dimensioner af ventilerende rørsystem	DN 70	
- Minimum strømningshastighed	0,7 m/s ved 40 kPa	
- Min. fri passage for anlægget	40 mm	
- Minimum brugbar volumen	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mekanisk modstand:		
- Bæreevne for opsamlingstank	Bestået	
- Strukturel stabilitet for opsamlingstank	0,5 bar overtryk/ 10 min	
Støjniveau:	70 dB	
Holdbarhed:		
- af vandtæthed og lugttæthed	Ingen lækage	
- af løfteeffektivitet	Ingen ophobning af faste stoffer	
- af mekanisk modstand	Bestået	
Farlige stoffer	NPD	
Reaktion overfor brand	E	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Vandtæthed, Lufttæthed		
- Vandtæthed	Ingen lækage	
Effektivitet (Løfteeffektivitet):		
- Pumpning af faste stoffer	Ingen ophobning af faste stoffer	
- Rørtilslutninger	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Ventilation	Sikret ventilation	
- Minimum strømningshastighed	0,7 m/s ved 40 kPa	
- Minimum passage for faste stoffer	40 mm	
- Minimum brugbar volumen	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mekanisk modstand:		
- Bæreevne for opsamlingstank	Bestået	
- Strukturel stabilitet for opsamlingstank	Ingen deformation	

Væsentlige karakteristika	Ydelse	Harmoniseret teknisk specifikation
Støjniveau:	70 dB	
Holdbarhed: - af vandtæthed - af løfteeffektivitet - af mekanisk modstand	Ingen lækage Ingen ophobning af faste stoffer Bestået	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Farlige stoffer	NPD	
Reaktion overfor brand	E	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Vandtæthed - intern lækage	≤ 1,0 l	
Effektivitet: - forbindelser - passage af faste stoffer - nominelt tryk	DN 50 Ds 36 mm PN 4	
Mekanisk modstand: - Modstår det maksimale pumpetryk	6,0 bar	
Støjniveau:	70 dB	
Holdbarhed: - af vandtæthed - af effektivitet - af mekanisk modstand	≤ 1,0 l DN 50, Ds 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Farlige stoffer	NPD	

Dykpumpe single	Dobbelt dykpumpe	Med pumpe	Harmoniseret teknisk specifikation
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Underskrift, se side 58

NO - ERKLÆRING OM EFFEKT

Nr. 2117856.08

Sjakt	Med pumpe
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Unik identifiseringskode for produkttypen:
 - EN 12050-1 Løfteanlegg for fekalieholdig avløpsvann
 - EN 12050-2 Avløpsvann-løfteanlegg for ikke-fekalieholdig avløpsvann
 - EN 12050-4 Tilbakeslagsventil for både ikke-fekalieholdig avløpsvann og fekalieholdig avløpsvann
- Tiltenkt bruk:
 - EN 12050-1 Drenering av steder under høyvannsnivå i bygninger og tomter for å unngå tilbakestrømming av avløpsvann inn i bygningen
 - EN 12050-2 Drenering av steder under høyvannsnivå i bygninger og tomter for å unngå tilbakestrømming av ikke-fekalieholdig avløpsvann inn i bygningen
 - EN 12050-4 Automatisk forhindring av en tilbakestrømming av avløpsvann fra trykkrørsystemet hvis pumpedriften stanses
- Produsent: se signatur
- AVCP-system: System 3
- Harmonisert norm:
 - EN 12050-1:2001
 - EN 12050-2:2001
 - EN 12050-4:2001
 Underrettede instanser: TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
- Erklært(e) effekt(er):

Essensielle kjennetegn	Effekt	Harmonisert teknisk spesifisering
Reaksjon ved brann	E	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Vanntetthet, lukttetthet		
- Vanntetthet	Ingen lekkasje	
- Lukttetthet	Ingen lekkasje	
Effektivitet (Løfteeffektivitet):		
- Transport av faste legemer	Ingen akkumulering av faste legemer	
- Rørtilkoblinger	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Minimumsdimensjoner på ventilasjonsrørledningssystemet	DN 70	
- Min. gjennomstrømningshastighet	0,7 m/s ved 40 kPa	
- Min. fri åpning i anlegget	40 mm	
- Min. nyttevolum	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mekanisk motstand:		
- Belastningsbærekapasitet på samletanken	Bestått	
- Strukturell stabilitet på samletanken	0,5 bar overtrykk / 10 min	
Støynivå:	70 dB	
Levetid:		
- på vanntetthet og lukttetthet	Ingen lekkasje	
- på løfteeffektivitet	Ingen akkumulering av faste legemer	
- på mekanisk motstand	Bestått	
Farlige substanser	NPD	
Reaksjon ved brann	E	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Vanntetthet, lufttetthet		
- Vanntetthet	Ingen lekkasje	
Effektivitet (Løfteeffektivitet):		
- Transport av faste legemer	Ingen akkumulering av faste legemer	
- Rørtilkoblinger	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Ventilasjon	Ventilasjon sikret	
- Min. gjennomstrømningshastighet	0,7 m/s ved 40 kPa	
- Min. gjennomstrømning av faste legemer	40 mm	
- Min. nyttevolum	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	

Essensielle kjennetegn	Effekt	Harmonisert teknisk spesifikasjon
Mekanisk motstand: - Belastningsbærekapasitet på samletanken - Strukturell stabilitet på samletanken	Bestått Ingen deformasjon	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Støynivå:	70 dB	
Levetid: - på vanntetthet - på løfteeffektivitet - på mekanisk motstand	Ingen lekkasje Ingen akkumulering av faste legemer Bestått	
Farlige substanser	NPD	
Reaksjon ved brann	E	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Vanntetthet - Intern lekkasje	≤ 1,0 l	
Effektivitet: - tilkoblinger - gjennomstrømning for faste legemer - Nominelt trykk	DN 50 D _s 36 mm PN 4	
Mekanisk motstand: - Motstår maksimalt pumpetrykk	6,0 bar	
Støynivå:	70 dB	
Levetid: - på vanntetthet - på effektivitet - på mekanisk motstand	≤ 1,0 l DN 50, D _s 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Farlige substanser	NPD	

Enkeltsjakt	Dobbelsjakt	Med pumpe	Harmonisert teknisk spesifikasjon
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Signatur, se side 58

SV - PRESTANDEKLARATION

Nr 2117856.08

Grop	Med pump
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Produkttypens unika identifikationskod:
 - EN 12050-1 Pumpstation för spillvatten med fekalier
 - EN 12050-2 Pumpstation för fekaliefritt spillvatten
 - EN 12050-4 Backventil för fekaliefritt spillvatten och spillvatten med fekalier
- Avsedd användning/avsedda användningar:
 - EN 12050-1 Dränering av platser under uppdämningsnivå i byggnader och på tomter för att förhindra återflöde av spillvatten
 - EN 12050-2 Dränering av platser under uppdämningsnivå i byggnader och på tomter för att förhindra återflöde av fekaliefritt spillvatten
 - EN 12050-4 Automatiskt förhindrande av återflöde av spillvatten från tryckledningssystemet när pumpningen upphör
- Tillverkare: se signatur
- System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda: System 3
- Harmoniserad standard: EN 12050-1:2001
EN 12050-2:2001
EN 12050-4:2001
Anmält/anmälda organ: TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
- Angiven prestanda:

Viktiga egenskaper	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Reaktion vid brand	E	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Vattentäthet, lukttäthet		
- Vattentäthet	Inget läckage	
- Lukttäthet	Inget läckage	
Effektivitet (pumpningseffektivitet):		
- Pumpning av fasta ämnen	Ingen ackumulering av fasta ämnen	
- Röranslutningar	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Minsta mått för ventilationsrörssystemet	DN 70	
- Minsta flödes hastighet	0,7 m/sek. vid 40 kPa	
- Minsta fria passage för anläggningen	40 mm	
- Minsta användbara volym	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mekaniskt motstånd:		
- Uppsamlingsbehållarens bärkraft	Godkänd	
- Uppsamlingsbehållarens strukturstabilitet	0,5 bar övertryck/10 min	
Ljudnivå:	70 dB	
Hållbarhet:		
- för vattentäthet och lukttäthet	Inget läckage	
- för pumpningseffektivitet	Ingen ackumulering av fasta ämnen	
- för mekaniskt motstånd	Godkänd	
Farliga ämnen	NPD	
Reaktion vid brand	E	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Vattentäthet, lufttäthet		
- Vattentäthet	Inget läckage	
Effektivitet (pumpningseffektivitet):		
- Pumpning av fasta ämnen	Ingen ackumulering av fasta ämnen	
- Röranslutningar	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Ventilation	Ventilation säkerställd	
- Minsta flödes hastighet	0,7 m/sek. vid 40 kPa	
- Minsta passage för fasta ämnen	40 mm	
- Minsta användbara volym	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	

Viktiga egenskaper	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Mekaniskt motstånd: - Uppsamlingsbehållarens bärkraft - Uppsamlingsbehållarens strukturstabilitet	Godkänd Ingen deformering	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Ljudnivå:	70 dB	
Hållbarhet: - för vattentäthet - för pumpningseffektivitet - för mekaniskt motstånd	Inget läckage Ingen ackumulering av fasta ämnen Godkänd	
Farliga ämnen	NPD	
Reaktion vid brand	E	
Vattentäthet - internt läckage	≤ 1,0 l	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Effektivitet: - kopplingar - passage för fasta ämnen - nominellt tryck	DN 50 D _s 36 mm PN 4	
Mekaniskt motstånd: - Står emot det maximala pumptrycket	6,0 bar	
Ljudnivå:	70 dB	
Hållbarhet: - för vattentäthet - för effektivitet - för mekaniskt motstånd	≤ 1,0 l DN 50, D _s 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Farliga ämnen	NPD	

Enkelgrop	Dubbelgrop	Med pumpe	Harmoniserad teknisk specifikation
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Signatur, se sidan 58

FI - SUORITUSTASOILMOITUS

Nro 2117856.08

Kaivo	Pumpulla varustettuna
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:
 - EN 12050-1 Pumppulaite ulostepitoista jätevettä varten
 - EN 12050-2 Jäteveden pumppulaite ei-ulostepitoista jätevettä varten
 - EN 12050-4 Takaiskuventtiili ei-ulostepitoista jätevettä ja ulostepitoista jätevettä varten
 - Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):
 - EN 12050-1 Tulvarajan alapuolella olevien tilojen tyhjentäminen rakennuksissa ja työmailla, jotta jätevesi ei pääse virtaamaan takaisin rakennukseen
 - EN 12050-2 Tulvarajan alapuolella olevien tilojen tyhjentäminen rakennuksissa ja työmailla, jotta ei-ulostepitoinen jätevesi ei pääse virtaamaan takaisin rakennukseen
 - EN 12050-4 Automaattinen esto, jotta jätevesi ei virtaa takaisin paineputkijärjestelmästä, kun pumpun toiminta pysähtyy
 - Valmistaja: katso allekirjoitus
 - Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät: järjestelmä 3
 - Yhdenmukaistettu standardi: EN 12050-1:2001
EN 12050-2:2001
EN 12050-4:2001
- Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset: TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
- Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

Olennaiset ominaisuudet	Suoritusteho	Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä
Palokäyttäytyminen	E (Ei määritelty)	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Vesitiiviys, hajutiiviys		
- Vesitiiviys	Ei vuotoa	
- Hajutiiviys	Ei vuotoa	
Tehokkuus (pumppausteho):		
- Kiinteiden aineiden pumppaus	Ei kiinteiden aineiden kasaantumista	
- Putkiliitokset	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Ilmausputkijärjestelmän vähimmäismitat	DN 70	
- Virtauksen vähimmäisnopeus	0,7 m/s, kun 40 kPa	
- Laitteen vapaa vähimmäisläpisy	40 mm	
- Käytettävissä oleva vähimmäistilavuus	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mekaaninen kestävyys:		
- Koontisäiliön kuormankestävyys	Hyväksytty	
- Koontisäiliön rakenteellinen vakaus	0,5 baarin ylipaine / 10 min	
Melutaso:	70 dB	
Kestävyys:		
- vesitiiviys ja hajutiiviys	Ei vuotoa	
- pumppausteho	Ei kiinteiden aineiden kasaantumista	
- mekaaninen kestävyys	Hyväksytty	
Vaaralliset aineet	NPD (Ei määritelty)	
Palokäyttäytyminen	E (Ei määritelty)	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Vesitiiviys, ilmatiiviys		
- Vesitiiviys	Ei vuotoa	
Tehokkuus (pumppausteho):		
- Kiinteiden aineiden pumppaus	Ei kiinteiden aineiden kasaantumista	
- Putkiliitokset	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Tuuletus	Tuuletus varmistettu	
- Virtauksen vähimmäisnopeus	0,7 m/s, kun 40 kPa	
- Kiinteiden aineiden vähimmäisläpisy	40 mm	

Ollennaiset ominaisuudet	Suoritusteho	Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä
- Käytettävissä oleva vähimmäistilavuus	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Mekaaninen kestävyys: - Koontisäiliön kuormankestävyys - Koontisäiliön rakenteellinen vakaus	Hyväksytty Ei muodonmuutosta	
Melutaso:	70 dB	
Kestävyys: - vesitiivisyys - pumppausteho - mekaaninen kestävyys	Ei vuotoa Ei kiinteiden aineiden kasaantumista Hyväksytty	
Vaaralliset aineet	NPD (Ei määritelty)	
Palokäyttäytyminen	E (Ei määritelty)	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Vesitiivisyys - sisäinen vuoto	≤ 1,0 l	
Tehokkuus: - liitännät - kiinteiden aineiden läpäisy - nimellinen paine	DN 50 D _s 36 mm PN 4	
Mekaaninen kestävyys: - Kestää pumpun enimmäispaineen	6,0 bar	
Melutaso:	70 dB	
Kestävyys: - vesitiivisyys - tehokkuus - mekaaninen kestävyys	≤ 1,0 l DN 50, D _s 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Vaaralliset aineet	NPD (Ei määritelty)	

Yksittäiskaivo	Kaksoiskaivo	Pumpulla varustettuna	Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Allekirjoitus, katso sivu 58

EL - ΔΗΛΩΣΗ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ

Αριθ. 2117856.08

Φρέατιο	Με αντλία
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:
 EN 12050-1 Αντλητικό συγκρότημα για ακάθαρτα νερά που περιέχουν περιττώματα
 EN 12050-2 Αντλητικό συγκρότημα για ακάθαρτα νερά χωρίς περιττώματα
 EN 12050-4 Βαλβίδα αντεπιστροφής για ακάθαρτα νερά με περιττώματα και χωρίς περιττώματα
- Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις):
 EN 12050-1 Αποστράγγιση χώρων σε κτίρια και τοποθεσίας κάτω από τη στάθμη ανάρροιας για αποτροπή επανεισορής των ακάθαρτων υδάτων μέσα στο κτίριο
 EN 12050-2 Αποστράγγιση χώρων σε κτίρια και τοποθεσίας κάτω από τη στάθμη ανάρροιας για αποτροπή επανεισορής των ακάθαρτων υδάτων χωρίς περιττώματα μέσα στο κτίριο
 EN 12050-4 Αυτόματη αποτροπή επανεισορής ακαθάρτων υδάτων από το σύστημα αποχέτευσης όταν σταματά η άντληση
- Κατασκευαστής: βλ. υπογραφή
- Σύστημα AVCP (αξιολόγηση και επαλήθευση της σταθερότητας της επίδοσης): Σύστημα 3
- Εναρμονισμένα πρότυπα: EN 12050-1:2001
 EN 12050-2:2001
 EN 12050-4:2001
 Κοινοποιημένος(-οι) οργανισμός(-οι): TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
- Δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις):

Βασικά χαρακτηριστικά	Απόδοση	Εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές
Αντίδραση σε πυρκαγιά	E (Χωρίς στοιχεία)	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Υδατοστεγανότητα, διαφυγή δυσσομίας - Υδατοστεγανότητα - Διαφυγή δυσσομίας	Χωρίς διαρροές Χωρίς διαρροές	
Αποτελεσματικότητα (άντλησης): - Άντληση στερεών ουσιών - Συνδέσεις σωλήνων - Ελάχιστες διαστάσεις των σωληνώσεων αερισμού - Ελάχιστη ταχύτητα ροής - Ελάχιστη ελεύθερη διέλευση συγκροτήματος - Ελάχιστος ωφέλιμος όγκος	Χωρίς συσσώρευση στερεών ουσιών WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 DN 70 0,7 m/s στα 40 kPa 40 mm WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Μηχανική αντίσταση: - Αντοχή φορτίου του δοχείου συλλογής - Σταθερότητα του δοχείου συλλογής	Επιτυχώς 0,5 bar υπερπίεση/ 10 λεπτά	
Στάθμη θορύβου:	70 dB	
Ανθεκτικότητα: - υδατοστεγανότητας και διαφυγής δυσσομίας - αποτελεσματικότητας άντλησης - μηχανικής αντίστασης	Χωρίς διαρροές Χωρίς συσσώρευση στερεών ουσιών Επιτυχώς	
Επικίνδυνες ουσίες	NPD (Χωρίς στοιχεία)	
Αντίδραση σε πυρκαγιά	E (Χωρίς στοιχεία)	
Υδατοστεγανότητα, Αεροστεγανότητα - Υδατοστεγανότητα	Χωρίς διαρροές	
Αποτελεσματικότητα (άντλησης): - Άντληση στερεών ουσιών - Συνδέσεις σωλήνων - Εξαερισμός - Ελάχιστη ταχύτητα ροής - Ελάχιστη διέλευση στερεών - Ελάχιστος ωφέλιμος όγκος	Χωρίς συσσώρευση στερεών ουσιών WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 Διασφαλισμένος εξαερισμός 0,7 m/s στα 40 kPa 40 mm WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	

Βασικά χαρακτηριστικά	Απόδοση	Εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές
Μηχανική αντίσταση: - Αντοχή φορτίου του δοχείου συλλογής - Σταθερότητα του δοχείου συλλογής	Επιτυχώς Χωρίς παραμόρφωση	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Στάθμη θορύβου:	70 dB	
Ανθεκτικότητα: - υδατοστεγανότητας - αποτελεσματικότητας άντλησης - μηχανικής αντίστασης	Χωρίς διαρροές Χωρίς συσσώρευση στερεών ουσιών Επιτυχώς	
Επικίνδυνες ουσίες	NPD (Χωρίς στοιχεία)	
Αντίδραση σε πυρκαγιά	E (Χωρίς στοιχεία)	
Υδατοστεγανότητα - εσωτερική διαρροή	≤ 1,0 l	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Αποτελεσματικότητα: - συνδέσεις - διέλευση στερεών - ονομαστική πίεση	DN 50 D _s 36 mm PN 4	
Μηχανική αντίσταση: - Αντοχή στη μέγιστη πίεση αντλίας	6,0 bar	
Στάθμη θορύβου:	70 dB	
Ανθεκτικότητα: - υδατοστεγανότητας - αποτελεσματικότητας - μηχανικής αντίστασης	≤ 1,0 l DN 50, D _s 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Επικίνδυνες ουσίες	NPD (Χωρίς στοιχεία)	

Μονό φρεάτιο	Διπλό φρεάτιο	Με αντλία	Εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Υπογραφή βλ. σελίδα 58

TR - ÜRÜN PERFORMANS BEYANI

No. 2117856.08

Birikinti çukuru	Pompa
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Ürün tipinin müfret isimlendirme kodu:
 EN 12050-1 Foseptik içeren kirli su için kaldırma tesisi
 EN 12050-2 Foseptik içermeyen kirli su için kaldırma tesisi
 EN 12050-4 Foseptik içermeyen ve foseptik içeren kirli su için çek valf
- Kullanım amacı/amaçları:
 EN 12050-1 Binalarda ve şantiyelerde, kirli suyun binaya geri akmasını önlemek için su baskın seviyesinin altındaki yerlerin drenajı
 EN 12050-2 Binalarda ve şantiyelerde, foseptik içermeyen kirli suyun binaya geri akmasını önlemek için su baskın seviyesinin altındaki yerlerin drenajı
 EN 12050-4 Pompa işletimi bittiğinde kirli suyun basınç borusu sisteminden geri akmasının otomatik olarak önlenmesi
- Üretici: bkz. imza
- PDDD sistemi/sistemleri: Sistem 3
- Uyumlaştırılmış standart: EN 12050-1:2001
 EN 12050-2:2001
 EN 12050-4:2001
 Onaylanmış kuruluş/ lar: TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
- Beyan edilen performans/ lar:

Temel karakteristikler	Performans	Uyumlaştırılmış teknik spesifikasyon
Ateşe tepki	E (Performans beyanı yok)	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Su geçirmezlik, koku geçirmezlik - Su geçirmezlik - Koku geçirmezlik	Sızıntı yok Sızıntı yok	
Etkinlik (Kaldırma etkinliği): - Katı maddelerin basılması - Boru bağlantıları - Havalandırılan boru sisteminin minimum boyutları - Minimum akış hızı - Tesisin minimum serbest geçişi - Minimum faydalı hacim	Katı madde birikimi yok WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 DN 70 40 kPa'da 0,7 m/s 40 mm WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mekanik direnç: - Toplama haznesinin yük taşıma kapasitesi - Toplama haznesinin yapısal stabilitesi	Başarılı 0,5 bar aşırı basınç/ 10 dk.	
Ses seviyesi:	70 dB	
Devamlılık: - su geçirmezlik ve koku geçirmezlik - kaldırma etkinliği - mekanik direnç	Sızıntı yok Katı madde birikimi yok Başarılı	
Tehlikeli maddeler	NPD (Performans beyanı yok)	
Ateşe tepki	E (Performans beyanı yok)	
Su geçirmezlik, hava geçirmezlik - Su geçirmezlik	Sızıntı yok	
Etkinlik (Kaldırma etkinliği): - Katı maddelerin basılması - Boru bağlantıları - Havalandırma - Minimum akış hızı - Minimum katı madde geçişi - Minimum faydalı hacim	Katı madde birikimi yok WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 Havalandırma sağlanıyor 40 kPa'da 0,7 m/s 40 mm WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mekanik direnç: - Toplama haznesinin yük taşıma kapasitesi - Toplama haznesinin yapısal stabilitesi	Başarılı Deformasyon yok	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Ses seviyesi:	70 dB	

Temel karakteristikler	Performans	Uyumlaştırılmış teknik spesifikasyon
Devamlılık: - su geçirmezlik - kaldırma etkinliği - mekanik direnç	Sızıntı yok Kati madde birikimi yok Başarılı	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Tehlikeli maddeler	NPD (Performans beyanı yok)	
Ateşe tepki	E (Performans beyanı yok)	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Su geçirmezlik - dahili sızıntı	≤ 1,0 l	
Etkinlik: - bağlantılar - kati madde geçişi - nominal basınç	DN 50 Ds 36 mm PN 4	
Mekanik direnç: - Maksimum pompalama basıncına dayanç	6,0 bar	
Ses seviyesi:	70 dB	
Devamlılık: - su geçirmezlik - etkinlik - mekanik direnç	≤ 1,0 l DN 50, Ds 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Tehlikeli maddeler	NPD (Performans beyanı yok)	

Tek birikinti çukuru	Çift birikinti çukuru	Pompa	Uyumlaştırılmış teknik spesifikasyon
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

İmza için bkz. 58

HR - IZJAVA O SVOJSTVIMA br. 2117856.08

Septička jama	S pumpom
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:
 EN 12050-1 Podizno postrojenje za prljavu vodu s fekalijama
 EN 12050-2 Podizno postrojenje za prljavu vodu bez fekalija
 EN 12050-4 Nepovratni ventil za prljavu vodu bez fekalija i prljavu vodu s fekalijama
- Namjena/namjene:
 EN 12050-1 Odvodnja lokacija ispod poplavne razine u zgradama i na gradilištima za sprječavanje bilo kakvog povratnog toka prljave vode u zgradu
 EN 12050-2 Odvodnja lokacija ispod poplavne razine u zgradama i na gradilištima za sprječavanje bilo kakvog povratnog toka prljave vode bez fekalija u zgradu
 EN 12050-4 Automatsko sprječavanje povratnog toka prljave vode iz tlačne cijevi sustava po završetku transportiranja
- Proizvođač: vidi potpis
- Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP): Sustav 3
- Usklađena norma: EN 12050-1:2001
 EN 12050-2:2001
 EN 12050-4:2001
 Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela : TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
- Objavljena svojstva:

Nužne značajke	Radna svojstva	Usklađene tehničke specifikacije
Reakcija na vatru	E	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Vodonepropusnost, nepropusnost za mirise - Vodonepropusnost - Nepropusnost za mirise	Nema propuštanja Nema propuštanja	
Učinkovitost (Učinkovitost podizanja): - Transportiranje krutih tvari - Cijevni priključci - Minimalne dimenzije cjevovodnog sustava ventilacije - Minimalna brzina protoka - Minimalni slobodni prolaz postrojenja - Minimalni korisni volumen	Nema akumulacije krutih tvari WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 DN 70 0,7 m/s pri 40 kPa 40 mm WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mehanički otpor: - Nosivost spremnika za prikupljanje - Strukturna stabilnost spremnika za prikupljanje	Zadovoljava nadtlak 0,5 bar / 10 min	
Razina buke:	70 dB	
Trajnost: - vodonepropusnosti i nepropusnosti za mirise - učinkovitosti podizanja - mehaničkog otpora	Nema propuštanja Nema akumulacije krutih tvari Zadovoljava	
Opasne tvari	NPD	
Reakcija na vatru	E	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Vodonepropusnost, zrakonepropusnost - Vodonepropusnost	Nema propuštanja	
Učinkovitost (Učinkovitost podizanja): - Transportiranje krutih tvari - Cijevni priključci - Ventilacija - Minimalna brzina protoka - Minimalni prolaz krutih tvari - Minimalni korisni volumen	Nema akumulacije krutih tvari WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 Ventilacija osigurana 0,7 m/s pri 40 kPa 40 mm WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	

Nužne značajke	Radna svojstva	Usklađene tehničke specifikacije
Mehanički otpor: - Nosivost spremnika za prikupljanje - Strukturna stabilnost spremnika za prikupljanje	Zadovoljava Nema deformacije	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Razina buke:	70 dB	
Trajnost: - vodonepropusnosti - učinkovitosti podizanja - mehaničkog otpora	Nema propuštanja Nema akumulacije krutih tvari Zadovoljava	
Opasne tvari	NPD	
Reakcija na vatru	E	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Vodonepropusnost - unutarnje propuštanje	≤ 1,0 l	
Učinkovitost: - priključci - prolaz krutina - nominalni tlak	DN 50 Ds 36 mm PN 4	
Mehanički otpor: - Otpor maksimalnom tlaku pumpe	6,0 bar	
Razina buke:	70 dB	
Trajnost: - vodonepropusnosti - učinkovitosti - mehaničkog otpora	≤ 1,0 l DN 50, Ds 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Opasne tvari	NPD	

Jednostruka septička jama	Dvostruka septička jama	S pumpom	Usklađene tehničke specifikacije
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Vidi potpis na stranici 58

SR - IZJAVA O UČINKU

Br. 2117856.08

Šaht	Sa pumpom
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Jedinstven način označavanja tipa proizvoda:
 - EN 12050-1 Postrojenje za odvođenje otpadnih voda koje sadrže fekalije
 - EN 12050-2 Postrojenje za odvođenje otpadnih voda za otpadne vode bez fekalija
 - EN 12050-4 Nepovratni ventil za otpadne vode bez fekalija i otpadne vode koje sadrže fekalije
- Namenska/e upotreba/e:
 - EN 12050-1 Odvod sa lokacija koje se nalaze ispod nivoa plavljenja u objektima i na lokacijama u cilju sprečavanja vraćanja otpadne vode u objekat
 - EN 12050-2 Odvod sa lokacija koje se nalaze ispod nivoa plavljenja u objektima i na lokacijama u cilju sprečavanja vraćanja otpadne vode koja ne sadrži fekalije u objekat
 - EN 12050-4 Automatska prevencija vraćanja otpadne vode iz sistema potisnih cevi kada se pogon pumpanja zaustavi
- Proizvođač: vidi potpis
- Sistem/i AVCP-a: Sistem 3
- Usklađeni standard: EN 12050-1:2001
EN 12050-2:2001
EN 12050-4:2001
Prijavljeno/a telo/a: TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
- Prijavljeni učinak/ci:

Osnovne karakteristike	Učinak	Usklađena tehnička specifikacija
Reakcija na vatru	E	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Nepropusnost na vodu, nepropusnost mirisa		
- Nepropusnost na vodu	Nema propuštanja	
- Nepropusnost mirisa	Nema propuštanja	
Efektivnost (efektivnost odvođenja):		
- Pumpanje čvrstih materija	Nema skupljanja čvrstih materija	
- Cevni priključci	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Minimalne dimenzije ventilacionog cevovodnog sistema	DN 70	
- Minimalna brzina protoka	0,7 m/s na 40 kPa	
- Minimalni slobodni prolaz postrojenja	40 mm	
- Minimalni korisni protok	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mehanički otpor:		
- Opteretiva nosivost rezervoara za sakupljanje	Položeno	
- Strukturna stabilnost rezervoara za sakupljanje	0,5 bari previsok pritisak/ 10 min	
Nivo buke:	70 dB	
Trajnost:		
- nepropuštanje na vodu i nepropuštanje mirisa	Nema propuštanja	
- efektivnost odvođenja	Nema skupljanja čvrstih materija	
- mehanički otpor	Položeno	
Opasne supstance	NPD	
Reakcija na vatru	E	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Nepropusnost na vodu, nepropusnost vazduha		
- Nepropusnost na vodu	Nema propuštanja	
Efektivnost (efektivnost odvođenja):		
- Pumpanje čvrstih materija	Nema skupljanja čvrstih materija	
- Cevni priključci	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Ventilacija	Obezbeđena ventilacija	
- Minimalna brzina protoka	0,7 m/s na 40 kPa	
- Minimalan protok čvrstih materija	40 mm	

Osnovne karakteristike	Učinak	Usklađena tehnička specifikacija
Efektivnost (efektivnost odvođenja): - Minimalni korisni protok	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Mehanički otpor: - Opteretiva nosivost rezervoara za sakupljanje - Strukturna stabilnost rezervoara za sakupljanje	Položeno Bez deformacija	
Nivo buke:	70 dB	
Trajnost: - nepropusnost na vodu - efektivnost odvođenja - mehanički otpor	Nema propuštanja Nema skupljanja čvrstih materija Položeno	
Opasne supstance	NPD	
Reakcija na vatru	E	
Nepropusnost na vodu - interno propuštanje	≤ 1,0 l	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Efektivnost: - spojevi - protok čvrstih materija - nominalni pritisak	DN 50 D _s 36 mm PN 4	
Mehanički otpor: - otpor na maksimalni pritisak pumpe	6,0 bar	
Nivo buke:	70 dB	
Trajnost: - nepropusnost na vodu - efektivnost - mehanički otpor	≤ 1,0 l DN 50, D _s 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Opasne supstance	NPD	

Pojedinačni šaht	Dvostruki šaht	Sa pumpom	Usklađena tehnička specifikacija
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Potpis vidi na strani 58

SL - IZJAVA O LASTNOSTIH

št. 2117856.08

Greznica	S črpalko
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:
 - EN 12050-1 Prečrpovalna naprava za umazano vodo, ki vsebuje fekalije
 - EN 12050-2 Prečrpovalna naprava za umazano vodo, ki ne vsebuje fekalij
 - EN 12050-4 Protipovratni ventil za umazano vodo, ki ne vsebuje fekalij, in umazano vodo, ki vsebuje fekalije
 - Predvidena uporaba:
 - EN 12050-1 Drenaža lokacij pod poplavnim nivojem v zgradbah in na zemljiščih za preprečevanje povratnega toka umazane vode v zgradbo
 - EN 12050-2 Drenaža lokacij pod poplavnim nivojem v zgradbah in na zemljiščih za preprečevanje povratnega toka umazane vode, ki ne vsebuje fekalij, v zgradbo
 - EN 12050-4 Avtomatsko preprečevanje povratnega toka umazane vode iz sistema izpustnih cevi ob prenehanju črpanja
 - Proizvajalec: glej podpis
 - Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti: Sistemi 3
 - Harmonizirani standard: EN 12050-1:2001
EN 12050-2:2001
EN 12050-4:2001
- Priglašeni organi: TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
- Navedene lastnosti:

Bistvene lastnosti	Zmogljivost	Usklajeni tehnični podatki
Reakcija na ogenj	E	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Vodotesnost, neprepustnost vonja - vodotesnost - neprepustnost vonja	Ni puščanja Ni puščanja	
Učinkovitost (učinkovitost prečrpavanja): - Črpanje trdnih delcev - Priključki cevi - Najmanjše dimenzije sistema odzračevalnih cevi - Najmanjša hitrost pretoka - Najmanjši prosti prehod naprave - Najmanjša uporabna prostornina	Ni kopičenja trdnih delcev WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 DN 70 0,7 m/s pri 40 kPa 40 mm WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mehanski upor: - Nosilnost zbiralnega rezervoarja - Strukturna stabilnost zbiralnega rezervoarja	Opravljen Previsok tlak 0,5 bar / 10 min	
Nivo hrupa:	70 dB	
Življenjska doba: - vodotesnosti in neprepustnosti vonja - učinkovitosti prečrpavanja: - mehanskega upora	Ni puščanja Ni kopičenja trdnih delcev Opravljen	
Nevarne snovi	NPD	
Reakcija na ogenj	E	
Vodotesnost, nepredušnost - vodotesnost	Ni puščanja	
Učinkovitost (učinkovitost prečrpavanja): - Črpanje trdnih delcev - Priključki cevi - Odzračevanje - Najmanjša hitrost pretoka - Najmanjši prehod trdnih delcev - Najmanjša uporabna prostornina	Ni kopičenja trdnih delcev WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 Odzračevanje je zagotovljeno 0,7 m/s pri 40 kPa 40 mm WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mehanski upor: - Nosilnost zbiralnega rezervoarja - Strukturna stabilnost zbiralnega rezervoarja	Opravljen Ni deformacije	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)

Bistvene lastnosti	Zmogljivost	Usklajeni tehnični podatki
Nivo hrupa:	70 dB	
Življenjska doba: - vodotesnosti - učinkovitosti prečrpavanja: - mehanskega upora	Ni puščanja Ni kopičenja trdnih delcev Opravljen	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Nevarne snovi	NPD	
Reakcija na ogenj	E	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Vodotesnost - notranje puščanje	≤ 1,0 l	
Učinkovitost - priključki - prehod trdnih delcev - nazivni tlak	DN 50 Ds 36 mm PN 4	
Mehanski upor: - Zdrži največji tlak črpalke	6,0 bar	
Nivo hrupa:	70 dB	
Življenjska doba: - vodotesnosti - učinkovitosti - mehanskega upora	≤ 1,0 l DN 50, Ds 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Nevarne snovi	NPD	

Enojna greznica	Dvojna greznica	S črpalko	Usklajeni tehnični podatki
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Podpis glej stran 58

HU - TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT**Száma: 2117856.08**

Emésztőgödör	Szivattyúval
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- A terméktípus egyedi azonosító kódja:
EN 12050-1 Átemelőberendezés fekáliatartalmú szennyezettvízhez
EN 12050-2 Szennyezettvíz-átemelő berendezés fekáliamentes szennyezettvízhez
EN 12050-4 Visszafolyás-gátló szelep fekáliamentes szennyezettvízhez és fekáliatartalmú szennyezettvízhez
- Felhasználás célja(i):
EN 12050-1 Az épületek és telkek árvízszintje alatti vízvezetés az épületekbe való szennyezettvíz-visszafolyás megakadályozására
EN 12050-2 Az épületek és telkek árvízszintje alatti vízvezetés az épületekbe való fekáliamentes szennyezettvíz-visszafolyás megakadályozására
EN 12050-4 A szennyezettvíz nyomócsőrendszerből való visszaáramlásának automatikus megakadályozása a szivattyúüzem leállításakor
- Gyártó: lásd az aláírást
- Az AVCP-rendszer(ek): rendszer 3
- Harmonizált szabvány: EN 12050-1:2001
EN 12050-2:2001
EN 12050-4:2001
Bejelentett szerv(ek): TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
- A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Összehangolt műszaki specifikáció
Tűzzel szembeni reakció	E	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Víztömörtség, szagelzárás - Víztömörtség - Szagelzárás	Nincs tömítetlenség Nincs tömítetlenség	
Hatékonyság (átemelési hatékonyság): - Szilárd anyagok szállítása - Csőcsatlakozások - A szellőztető csővezeték rendszer minimális méretei - Minimális áramlási sebesség - A berendezés minimális szabad áteresztése - Minimális hasznos térfogat	Szilárd anyagok nem halmozódnak fel WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 DN 70 0,7 m/s 40 kPa esetén 40 mm WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mechanikus ellenállás: - A gyűjtőtartály teherbíróképessége - A gyűjtőtartály szerkezeti stabilitása	Megfelelt 0,5 bar túlnyomás/10 perc	
Zajszint:	70 dB	
Hosszú élettartam: - Víztömörtség és szagelzárás tekintetében - Átemelési hatékonyság tekintetében - Mechanikus ellenállás tekintetében	Nincs tömítetlenség Szilárd anyagok nem halmozódnak fel Megfelelt	
Veszélyes anyagok	NPD	
Tűzzel szembeni reakció	E	
Víztömörtség, légtömörség - Víztömörtség	Nincs tömítetlenség	
Hatékonyság (átemelési hatékonyság): - Szilárd anyagok szállítása - Csőcsatlakozások - Szellőztetés - Minimális áramlási sebesség - Szilárd anyagok minimális áteresztése - Minimális hasznos térfogat	Szilárd anyagok nem halmozódnak fel WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 A szellőztetés biztosítva van 0,7 m/s 40 kPa esetén 40 mm WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Összehangolt műszaki specifikáció
Mechanikus ellenállás: - A gyűjtőtartály teherbíróképessége - A gyűjtőtartály szerkezeti stabilitása	Megfelelt Nincs deformáció	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Zajsztint:	70 dB	
Hosszú élettartam: - Vízömorség tekintetében - Átemelési hatékonyság tekintetében - Mechanikus ellenállás tekintetében	Nincs tömítetlenség Szilárd anyagok nem halmozódnak fel Megfelelt	
Veszélyes anyagok	NPD	
Tűzzel szembeni reakció	E	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Vízömorség - Belső tömítetlenség	≤ 1,0 l	
Hatékonyság: - Csatlakozások - Szilárd anyagok áteresztése - Névleges nyomás	DN 50 Ds 36 mm PN 4	
Mechanikus ellenállás: - A maximális szivattyúnyomásnak való ellenállás	6,0 bar	
Zajsztint:	70 dB	
Hosszú élettartam: - Vízömorség tekintetében - Hatékonyság tekintetében - Mechanikus ellenállás tekintetében	≤ 1,0 l DN 50, Ds 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Veszélyes anyagok	NPD	

Egy emésztőgödör	Két emésztőgödör	Szivattyúval	Összehangolt műszaki specifikáció
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Az aláírást lásd a következő oldalon: 58

PL - DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr 2117856.08

Zbiornik ściekowy	Z pompą
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:
 - EN 12050-1 Urządzenie do przetłaczania wody zanieczyszczonej zawierającej fekalia
 - EN 12050-2 Urządzenie do przetłaczania wody zanieczyszczonej niezawierającej fekaliów
 - EN 12050-4 Zawór zwrotny dla wody zanieczyszczonej niezawierającej fekaliów oraz wody zanieczyszczonej zawierającej fekalia
- Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:
 - EN 12050-1 Osuszanie miejsc położonych poniżej poziomu możliwego zalania w budynkach i innych obiektach w celu zapobiegania przepływowi wstecznemu wody zanieczyszczonej do budynku
 - EN 12050-2 Osuszanie miejsc położonych poniżej poziomu możliwego zalania w budynkach i innych obiektach w celu zapobiegania przepływowi wstecznemu wody zanieczyszczonej niezawierającej fekaliów do budynku
 - EN 12050-4 Automatyczne zapobieganie przepływowi wstecznemu wody zanieczyszczonej z instalacji rurociągu tłocznego po zatrzymaniu tłoczenia
- Producent: patrz podpis
- System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: System 3
- Norma zharmonizowana: EN 12050-1:2001
EN 12050-2:2001
EN 12050-4:2001

Jednostka lub jednostki notyfikowane: TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197

- Deklarowane właściwości użytkowe:

Podstawowe parametry	Charakterystyka	Zharmonizowane specyfikacje techniczne
Reakcja na ogień	E (Nie określono)	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Wodoszczelność, nieprzepuszczalność zapachów		
- Wodoszczelność	Brak wycieków	
- Nieprzepuszczalność zapachów	Brak wycieków	
Wydajność (wydajność podnoszenia):		
- Tłoczenie substancji stałych	Brak akumulacji substancji stałych	
- Przyłącza gwintowane	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Minimalne wymiary instalacji rurowej systemu wentylacji	DN 70	
- Minimalna prędkość przepływu	0,7 m/s przy 40 kPa	
- Minimalny prześwit dla swobodnego przepływu w urządzeniu	40 mm	
- Minimalna pojemność użytkowa	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Odporność mechaniczna:		
- Obciążenie zbiornika	Zdany	
- Stabilność konstrukcyjna zbiornika	Nadciśnienie 0,5 bar / 10 min	
Poziom natężenia hałasu:	70 dB	
Trwałość:		
- parametru wodoszczelności i nieprzepuszczalności zapachów	Brak wycieków	
- parametru wydajności podnoszenia	Brak akumulacji substancji stałych	
- parametru odporności mechanicznej	Zdany	
Substancje niebezpieczne	NPD (Nie określono)	
Reakcja na ogień	E (Nie określono)	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Wodoszczelność, nieprzepuszczalność powietrza		
- Wodoszczelność	Brak wycieków	
Wydajność (wydajność podnoszenia):		
- Tłoczenie substancji stałych	Brak akumulacji substancji stałych	
- Przyłącza gwintowane	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Wentylacja	Wentylacja zapewniona	

Podstawowe parametry	Charakterystyka	Zharmonizowane specyfikacje techniczne
- Minimalna prędkość przepływu	0,7 m/s przy 40 kPa	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
- Minimalny prześwit dla przepływu substancji stałych	40 mm	
- Minimalna pojemność użytkowa	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Odporność mechaniczna:	Zdany	
- Obciążenie zbiornika	Brak odkształceń	
- Stabilność konstrukcyjna zbiornika		
Poziom natężenia hałasu:	70 dB	
Trwałość:		
- parametru wodoszczelności	Brak wycieków	
- parametru wydajności podnoszenia	Brak akumulacji substancji stałych	
- parametru odporności mechanicznej	Zdany	
Substancje niebezpieczne	NPD (Nie określono)	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Reakcja na ogień	E (Nie określono)	
Wodoszczelność		
- wyciek wewnętrzny	≤ 1,0 l	
Wydajność:		
- przyłącza	DN 50	
- prześwit dla przepływu substancji stałych	D _s 36 mm	
- ciśnienie nominalne	PN 4	
Odporność mechaniczna:		
- wytrzymawane maksymalne ciśnienie tłoczenia	6,0 bar	
Poziom natężenia hałasu:	70 dB	
Trwałość:		
- parametru wodoszczelności	≤ 1,0 l	
- parametru wydajności	DN 50, D _s 36 mm, PN 4	
- parametru odporności mechanicznej	6,0 bar	
Substancje niebezpieczne	NPD (Nie określono)	

Pojedynczy zbiornik ściekowy	Podwójny zbiornik ściekowy	Z pompą	Zharmonizowane specyfikacje techniczne
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Podpis, patrz strona 58

CS - PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH č. 2117856.08

Šachta	S čerpadlem
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Jedinečný identifikační kód typu výrobku:
 - EN 12050-1 Přečerpávací stanice na splaškovou vodu s obsahem fekálních látek
 - EN 12050-2 Přečerpávací stanice na splaškovou vodu bez fekálií
 - EN 12050-4 Zpětná klapka pro splaškovou vodu bez fekálií a splaškovou vodu s obsahem fekálních látek
- Zamýšlené/zamýšlená použití:
 - EN 12050-1 Odvodňování míst pod úrovní záplav v budovách a na stavbách k prevenci zpětného toku splaškové vody do budovy
 - EN 12050-2 Odvodňování míst pod úrovní záplav v budovách a na stavbách k prevenci zpětného toku splaškové vody bez fekálií do budovy
 - EN 12050-4 Automatická prevence zpětného toku splaškové vody ze systému trubek výtlačky, když se čerpací provoz zastaví
- Výrobce: viz podpis
- Systemy/systémy POSV: System 3
- Harmonizovaná norma:
 - EN 12050-1:2001
 - EN 12050-2:2001
 - EN 12050-4:2001
 Oznámený subjekt/oznámené subjekty: TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
- Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

Základní charakteristiky	Výkon	Harmonizovaná technická specifikace
Reakce na oheň	E	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Vodotěsnost, nepropustnost pro zápach		
- Vodotěsnost	Žádná netěsnost	
- Nepropustnost pro zápach	Žádná netěsnost	
Účinnost (Účinnost přečerpávání):		
- Čerpání pevných látek	Žádné hromadění pevných látek	
- Přípojky trubek	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Minimální rozměry potrubního systému odvětrávání	DN 70	
- Minimální rychlost průtoku	0,7 m/s při 40 kPa	
- Minimální rozměr těles pro průchodnost stanic	40 mm	
- Minimální užitečný objem	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mechanická odolnost:		
- Zátěžová nosnost sběrné nádrže	Úspěšně ověřeno	
- Konstrukční pevnost sběrné nádrže	přetlak 0,5 baru/ 10 min	
Hladina hluku:	70 dB	
Dlouhá životnost:		
- vodotěsnosti a nepropustnosti pro zápach	Žádná netěsnost	
- účinnosti přečerpávání	Žádné hromadění pevných látek	
- mechanické odolnosti	Úspěšně ověřeno	
Nebezpečné látky	NPD	
Reakce na oheň	E	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Vodotěsnost, vzduchotěsnost		
- Vodotěsnost	Žádná netěsnost	
Účinnost (Účinnost přečerpávání):		
- Čerpání pevných látek	Žádné hromadění pevných látek	
- Přípojky trubek	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Odvětrávání	Odvětrávání zajištěno	
- Minimální rychlost průtoku	0,7 m/s při 40 kPa	
- Minimální rozměr pevných látek pro průchodnost	40 mm	
- Minimální užitečný objem	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	

Základní charakteristiky	Výkon	Harmonizovaná technická specifikace
Mechanická odolnost: - Zátěžová nosnost sběrné nádrže - Konstrukční pevnost sběrné nádrže	Úspěšně ověřeno Žádné deformace	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Hladina hluku:	70 dB	
Dlouhá životnost: - vodotěsnosti - účinnosti přečerpávání - mechanické odolnosti	Žádná netěsnost Žádné hromadění pevných látek Úspěšně ověřeno	
Nebezpečné látky	NPD	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Reakce na oheň	E	
Vodotěsnost - vnitřní netěsnost	≤ 1,0 l	
Účinnost: - přípojky - průchodnost pevných látek - jmenovitý tlak	DN 50 Ds 36 mm PN 4	
Mechanická odolnost: - Maximální tlak čerpadla při zachování odolnosti	6,0 baru	
Hladina hluku:	70 dB	
Dlouhá životnost: - vodotěsnosti - účinnosti přečerpávání - mechanické odolnosti	≤ 1,0 l DN 50, Ds 36 mm, PN 4 6,0 baru	
Nebezpečné látky	NPD	

Jednoduchá šachta	Dvojitá šachta	S čerpadlem	Harmonizovaná technická specifikace
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Podpis viz strana 58

SK - VYHLÁSENIE O PARAMETROCH č. 2117856.08

Žumpa	S čerpadlom
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:
 - EN 12050-1 Prečerpávacie zariadenie pre odpadovú vodu s obsahom fekálií
 - EN 12050-2 Prečerpávacie zariadenie pre odpadovú vodu bez obsahu fekálií
 - EN 12050-4 Spätná klapka pre odpadovú vodu bez obsahu fekálií a odpadovú vodu s obsahom fekálií
 - Zamýšľané použitie/použitia:
 - EN 12050-1 Odvodňovanie miest nachádzajúcich sa pod úrovňou zaplavenia v budovách a na staveniskách pre účely zabránenia spätného toku odpadovej vody do budovy
 - EN 12050-2 Odvodňovanie miest nachádzajúcich sa pod úrovňou zaplavenia v budovách a na staveniskách pre účely zabránenia spätného toku odpadovej vody bez obsahu fekálií do budovy
 - EN 12050-4 Automatická prevencia spätného toku odpadovej vody zo systému výtlačných potrubí vtedy, keď dôjde k zastaveniu čerpania
 - Výrobca: pozri podpis
 - Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov: Systém 3
 - Harmonizovaná norma:
 - EN 12050-1:2001
 - EN 12050-2:2001
 - EN 12050-4:2001
- Notifikovaný(-é) subjekt(-y): TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
- Deklarované parametre:

Základné charakteristiky	Výkon	Harmonizovaná technická špecifikácia
Reakcia na oheň	E	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Vodotesnosť, nepriepustnosť pre zápach	Žiadna netesnosť	
- Vodotesnosť	Žiadna netesnosť	
- Nepriepustnosť pre zápach	Žiadna netesnosť	
Účinnosť (účinnosť prečerpávania):	Žiadne hromadenie pevných látok	
- Čerpanie pevných látok	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Potrubné prípojky	DN 70	
- Minimálne rozmery potrubného systému odvetrávania	0,7 m/s pri 40 kPa	
- Minimálna rýchlosť prietoku	40 mm	
- Minimálna voľná priechodnosť zariadenia	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
- Minimálny užitočný objem		
Mechanická odolnosť:	Spĺňa požiadavky	
- Záťažová nosnosť zbernej nádrže	Pretlak 0,5 bar / 10 min	
- Konštrukčná pevnosť zbernej nádrže		
Hladina hluku:	70 dB	
Životnosť:	Žiadna netesnosť	
- vodotesnosti a nepriepustnosti pre zápach	Žiadne hromadenie pevných látok	
- účinnosti prečerpávania	Spĺňa požiadavky	
- mechanickej odolnosti		
Nebezpečné látky	NPD	
Reakcia na oheň	E	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Vodotesnosť, vzduchotesnosť	Žiadna netesnosť	
- Vodotesnosť	Žiadna netesnosť	
Účinnosť (účinnosť prečerpávania):	Žiadne hromadenie pevných látok	
- Čerpanie pevných látok	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Potrubné prípojky	Odvetrávanie zabezpečené	
- Odvetrávanie	0,7 m/s pri 40 kPa	
- Minimálna rýchlosť prietoku	40 mm	
- Minimálna priechodnosť pre pevné látky	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
- Minimálny užitočný objem		

Základné charakteristiky	Výkon	Harmonizovaná technická špecifikácia
Mechanická odolnosť: - Záťažová nosnosť zbernej nádrže - Konštrukčná pevnosť zbernej nádrže	Spĺňa požiadavky Žiadne deformácie	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Hladina hluku:	70 dB	
Životnosť: - vodotesnosti - účinnosti prečerpávania - mechanickej odolnosti	Žiadna netesnosť Žiadne hromadenie pevných látok Spĺňa požiadavky	
Nebezpečné látky	NPD	
Reakcia na oheň	E	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Vodotesnosť - vnútorná netesnosť	≤ 1,0 l	
Účinnosť: - prípojky - priechodnosť pre pevné látky - menovitý tlak	DN 50 D _s 36 mm PN 4	
Mechanická odolnosť: - Odolnosť voči maximálnemu tlaku čerpadla	6,0 bar	
Hladina hluku:	70 dB	
Životnosť: - vodotesnosti - účinnosti - mechanickej odolnosti	≤ 1,0 l DN 50, D _s 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Nebezpečné látky	NPD	

Jednoduchá žumpa	Dvojitá žumpa	S čerpadlom	Harmonizovaná technická špecifikácia
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Podpis je uvedený na strane 58

RU - ДЕКЛАРАЦИЯ ХАРАКТЕРИСТИК КАЧЕСТВА

Поз. 2117856.08

Шахта	С насосом
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Уникальный идентификатор типа товара:
 - EN 12050-1 Напорная установка для отвода сточных вод с содержанием фекалий
 - EN 12050-2 Напорная установка для отвода сточных вод без фекалий
 - EN 12050-4 Обратный клапан системы отвода сточных вод без фекалий и с содержанием фекалий
- Предусмотренное применение:
 - EN 12050-1 Система отвода сточных вод из зданий и с площадок, расположенных ниже уровня обратного подпора
 - EN 12050-2 Система отвода сточных вод с содержанием фекалий из зданий и с площадок, расположенных ниже уровня обратного подпора
 - EN 12050-4 Автоматическая система защиты от обратного подпора сточных вод из водоотводного трубопровода в случае прекращения работы насосов
3. Производитель: см. подпись
5. Системы оценки и контроля постоянства рабочих характеристик: Система 3
6. Гармонизированный стандарт: EN 12050-1:2001
EN 12050-2:2001
EN 12050-4:2001
Уведомленные органы: TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
7. Заявленные характеристики:

Существенные характеристики	Показатели	Гармонизированная техническая спецификация
Реакция на воздействие огня	E	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Водо- и запахомепроницаемость		
- Водонепроницаемость	Без утечки	
- Запахомепроницаемость	Без утечки	
Эффективность (эффективность отвода сточных вод с помощью напорной установки):		
- Перекачивание твердых частиц	Без скапливания твердых частиц	
- Присоединение к трубопроводам	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Минимальные размеры вентиляционного трубопровода	DN 70	
- Минимальная скорость потока	0,7 м/с при 40 кПа	
- Минимальный свободный проход по трубопроводу	40 мм	
- Минимальный полезный объем	WS ... E: 60 л / WS .. D: 100 л	
Механическое сопротивление:		
- Несущая способность сборного резервуара	Подтверждено	
- Структурная устойчивость резервуара	0,5 бар избыточного давления/ 10 мин	
Уровень шума:	70 дБ	
Продолжительность:		
- водо- и запахомепроницаемости	Без утечки	
- эффективности отвода сточных вод с помощью напорной установки	Без скапливания твердых частиц	
- механического сопротивления	Подтверждено	
Опасные вещества	NPD	
Реакция на воздействие огня	E	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Водонепроницаемость, воздухопроницаемость		
- Водонепроницаемость	Без утечки	
Эффективность (эффективность отвода сточных вод с помощью напорной установки):		
- Перекачивание твердых частиц	Без скапливания твердых частиц	

Существенные характеристики		Показатели	Гармонизированная техническая спецификация
Эффективность (эффективность отвода сточных вод с помощью напорной установки): - Присоединение к трубопроводам - Вентиляция - Минимальная скорость потока - Минимальный проход для твердых частиц - Минимальный полезный объем		WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 С системой вентиляции 0,7 м/с при 40 кПа 40 мм WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Механическое сопротивление: - Несущая способность сборного резервуара - Структурная устойчивость резервуара		Подтверждено Без деформации	
Уровень шума:		70 дБ	
Продолжительность: - водонепроницаемости - эффективности отвода сточных вод с помощью напорной установки - механического сопротивления		Без утечки Без скапливания твердых частиц Подтверждено	
Опасные вещества		E	
Реакция на воздействие огня		E	
Водонепроницаемость - внутренняя утечка		≤ 1,0 л	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Эффективность: - соединения - проход для твердых частиц - номинальное давление		DN 50 D _s 36 мм PN 4	
Механическое сопротивление: - Устойчивость к максимальному давлению насоса		6,0 бар	
Уровень шума:		70 дБ	
Продолжительность: - водонепроницаемости - эффективности - механического сопротивления		≤ 1,0 л DN 50, D _s 36 мм, PN 4 6,0 бар	
Опасные вещества		NPD	
Однонасосная шахта	Двухнасосная шахта	С насосом	Гармонизированная техническая спецификация
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Подпись: см. страницу 58

LT - EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Nr. 2117856.08

Surenkamasis šulinys	Su siurbliu
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

1. Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas:
 EN 12050-1 Srutinių nuotekų kėlyklos
 EN 12050-2 Paplavų kėlyklos
 EN 12050-4 Atbuliniai paplavų ir srutinių nuotekų vožtuvai
2. Naudojimo paskirtis (-ys):
 EN 12050-1 Pastatuose ir sklypuose žemiau užtvindymo lygio esančių vietų drenavimas siekiant apsaugoti nuo atgalinės nuotekų tėkmės į pastatą
 EN 12050-2 Pastatuose ir sklypuose žemiau užtvindymo lygio esančių vietų drenavimas siekiant apsaugoti nuo atgalinės paplavų tėkmės į pastatą
 EN 12050-4 Automatinė apsauga nuo nuotekų priešrovės iš nuotakyno, jeigu būtų nutraukta kėlimo operacija
3. Gamintojas: žr. įrašą
5. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os): sistema3
6. Darnusis standartas: EN 12050-1:2001
 EN 12050-2:2001
 EN 12050-4:2001
 Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os): TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
7. Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

Esminės charakteristikos	Eksploataciniai parametrai	Suderinti techniniai reikalavimai
Degumas	E	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Nelaidumas vandeniui, sandarumas kvapams - Nelaidumas vandeniui - Sandarumas kvapams	Nuotėkio nėra Nuotėkio nėra	
Veiksmingumas (Kėlimo (pumpavimo) veiksmingumas): - Kietųjų medžiagų pumpavimas - Vamzdžių jungtys - Būtinieji ventiliavimo vamzdyno matmenys - Mažiausia srauto tėkmės vertė - Mažiausias įrenginio laisvo pratekėjimo angos dydis - Mažiausias naudingasis tūris	Kietosios medžiagos nesikaupia WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 DN 70 0,7 m/s (esant 40 kPa slėgiui) 40 mm WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mechaninis atsparumas: - Surinkimo talpyklos geba išlaikyti apkrovą - Konstrukcinis surinkimo talpyklos stabilumas	Leista 0,5 baro viršslėgį / 10 min	
Triukšmo lygis:	70 dB	
Atsparumas: - vandeniui ir kvapams - kėlimo (pumpavimo) veiksmingumas - mechaninis atsparumas	Nuotėkio nėra Kietosios medžiagos nesikaupia Leista	
Pavojingos cheminės medžiagos	NPD	
Degumas	E	
Atsparumas vandeniui, nelaidumas orui - Nelaidumas vandeniui	Nuotėkio nėra	
Veiksmingumas (Kėlimo (pumpavimo) veiksmingumas): - Kietųjų medžiagų pumpavimas - Vamzdžių jungtys - Ventiliacija - Mažiausia srauto tėkmės vertė - Mažiausia kietųjų medžiagų laisvo pratekėjimo anga - Mažiausias naudingasis tūris	Kietosios medžiagos nesikaupia WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 Ventiliacija užtikrinama 0,7 m/s (esant 40 kPa slėgiui) 40 mm WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	

Esminės charakteristikos	Ekspluataciniai parametrai	Suderinti techniniai reikalavimai
Mechaninis atsparumas: - Surinkimo talpyklos geba išlaikyti apkrovą - Konstrukcinis surinkimo talpyklos stabilumas	Leista Deformacijos poveikis nenustatytas	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Triukšmo lygis:	70 dB	
Atsparumas: - vandeniui - kėlimo (pumpavimo) veiksmingumas - mechaninis atsparumas	Nuotėkio nėra Kietosios medžiagos nesikaupia Leista	
Pavojingos cheminės medžiagos	NPD	
Degumas	E	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Nelaidumas vandeniui - vidinis nuotėkis	≤ 1,0 l	
Veiksmingumas: - jungčių - kietųjų medžiagų pratekėjimas - vardinis slėgis	DN 50 D _s 36 mm PN 4	
Mechaninis atsparumas: - Didžiausias slėgis, kurį išlaiko siurblys	6,0 baro	
Triukšmo lygis:	70 dB	
Atsparumas: - vandeniui - veiksmingumo - mechaninis atsparumas	≤ 1,0 l DN 50, D _s 36 mm, PN 4 6,0 baro	
Pavojingos cheminės medžiagos	NPD	

Vienas siurblys	Dvigubas surinkimo šulinys	Su siurbliu	Suderinti techniniai reikalavimai
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Skaitykite puslapyje 58

ET - TOIMIVUSDEKLARATSIOON nr 2117856.08

Veekogur	Pumbaga
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:
 EN 12050-1 Fekaale sisaldava reovee tõsteseade
 EN 12050-2 Fekaalivaba reovee tõsteseade
 EN 12050-4 Fekaalivaba reovee ja fekaale sisaldava reovee tagasilöögiklapp
2. Kavandatud kasutusala(d):
 EN 12050-1 Äravooll allpool üleujutuse taset olevatele asukohtadele hoones ja tegevuskohas, et vältida reovee tagasivoolu hoonesse
 EN 12050-2 Äravooll allpool üleujutuse taset olevatele asukohtadele hoones ja tegevuskohas, et vältida fekaalivaba reovee tagasivoolu hoonesse
 EN 12050-4 Pumpamise lõpetamisel reovee survetorusüsteemist tagasivoolu automaatne tõkestamine
3. Tootja: vt signatuur
5. Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem: süsteem 3
6. Ühtlustatud standard: EN 12050-1:2001
 EN 12050-2:2001
 EN 12050-4:2001
 Teavitatud asutus(ed): TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
7. Deklareeritud toimivus:

Olulised omadused	Jõudlus	Harmoneeritud tehnilised nõuded
Tuletundlikkus	E (Andmed puuduvad)	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Veepidavus, haisupidavus - Veepidavus - Haisupidavus	Leketeta Leketeta	
Efektivsus (tõstmise efektiivsus): - Tahkete ainete pumpamine - Toruühendused - Ventilatsioonitoru süsteemi minimaalsed mõõtmed - Minimaalne voolukiirus - Seadme minimaalne vaba liikumine - Minimaalne kasulik maht	Tahkeid aineid ei kogune WS 40: DN 40 / WS 50: DN 70 DN 70 0,7 m/s väärtusel 40 kPa 40 mm WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mehaaniline takistus: - Kogumismahuti kandevõime - Kogumismahuti konstruktsiooni stabiilsus	Kontroll läbitud 0,5 bar ülerõhk / 10 min	
Müratase:	70 dB	
Vastupidavus: - veepidavus ja haisupidavus - tõstmise efektiivsus - mehaaniline takistus	Leketeta Tahkeid aineid ei kogune Kontroll läbitud	
Ohtlikud ained	NPD (Andmed puuduvad)	
Tuletundlikkus	E (Andmed puuduvad)	
Veepidavus, õhupidavus - Veepidavus	Leketeta	
Efektivsus (tõstmise efektiivsus): - Tahkete ainete pumpamine - Toruühendused - Ventilatsioon - Minimaalne voolukiirus - Minimaalne vaba ruum tahkete ainete liikumiseks - Minimaalne kasulik maht	Tahkeid aineid ei kogune WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 Ventileerimine tagatud 0,7 m/s väärtusel 40 kPa 40 mm WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mehaaniline takistus: - Kogumismahuti kandevõime - Kogumismahuti konstruktsiooni stabiilsus	Kontroll läbitud Deformeerumist ei toimu	

Olulised omadused	Jõudlus	Harmoneeritud tehnilised nõuded
Müratase:	70 dB	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Vastupidavus: - veepidavus - tõstmise efektiivsus - mehaaniline takistus	Leketeta Tahkeid aineid ei kogune Kontroll läbitud	
Ohtlikud ained	NPD (Andmed puuduvad)	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Tuletundlikkus	E (Andmed puuduvad)	
Veepidavus - sisemine leke	≤ 1,0 l	
Efektiivsus: - ühendused - vaba ruum tahkete ainete liikumiseks - nimirõhk	DN 50 Ds 36 mm PN 4	
Mehaaniline takistus: - talub pumba maksimumrõhku	6,0 bar	
Müratase:	70 dB	
Vastupidavus: - veepidavus - efektiivsus - mehaaniline takistus	≤ 1,0 l DN 50, Ds 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Ohtlikud ained	NPD (Andmed puuduvad)	

Üks veekogur	Kaks veekogurit	Pumbaga	Harmoneeritud tehnilised nõuded
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Vt signatuur lk 58

LV - EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

Nr. 2117856.08

Iebedre	Ar sūkni
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:
 - EN 12050-1 Fekālijas saturošu notekūdeņu sūknēšanas iekārta
 - EN 12050-2 Fekālijas nesaturošu notekūdeņu sūknēšanas iekārta
 - EN 12050-4 Pretplūdes vārsts fekālijas nesaturošiem notekūdeņiem un fekālijas saturošiem notekūdeņiem
- Paredzētais izmantojums:
 - EN 12050-1 Zem uzplūdienu līmeņa novietotu vietu drenāža ēkās un objektos notekūdeņu atpakaļplūdes pilnīgai novēršanai
 - EN 12050-2 Zem uzplūdienu līmeņa novietotu vietu drenāža ēkās un objektos, fekālijas nesaturošu notekūdeņu atpakaļplūdes pilnīgai novēršanai
 - EN 12050-4 Automātiska notekūdeņu atpakaļplūdes novēršana izplūdes caurulē pēc sūknēšanas izslēgšanas
- Ražotājs: skat. parakstu
- Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as): sistēma 3
- Saskaņotais standarts:
 - EN 12050-1:2001
 - EN 12050-2:2001
 - EN 12050-4:2001
 Paziņotā(-ās) iestāde(-es): TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
- Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

Galvenās īpašības	Raksturojums	Harmonizētā tehniskā specifikācija
Reakcija uz uguni	E (Nav deklarēta)	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Ūdensnecaurlaidība, smaku necaurlaidība		
- Ūdensnecaurlaidība	Noplūdes nav	
- Smaku necaurlaidība	Noplūdes nav	
Ražīgums (Sūknēšanas ražīgums):		
- Cieto frakciju sūknēšana	Cieto frakciju uzkrāšanās nenotiek	
- Cauruļvadu savienojumi	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Ventilācijas cauruļvadu sistēmas minimālie izmēri	DN 70	
- Minimālais plūsmas ātrums	0,7 m/s pie 40 kPa	
- Caurplūdes minimālais brīvais diametrs	40 mm	
- Minimālais lietderīgais tilpums	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Mehāniskā stiprība:		
- Savākšanas tvertnes nestspēja	Izturēts	
- Savākšanas tvertnes strukturālā stabilitāte	0,5 bar pārspiediens/ 10 min	
Trokšņa līmenis:	70 dB	
Izturība:		
- ūdensnecaurlaidība un smaku necaurlaidība	Noplūdes nav	
- sūknēšanas efektivitāte	Cieto frakciju uzkrāšanās nenotiek	
- mehāniskā stiprība	Izturēts	
Bīstamas vielas	NPD (Nav deklarēta)	
Reakcija uz uguni	E (Nav deklarēta)	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Ūdensnecaurlaidība, gaisa necaurlaidība		
- Ūdensnecaurlaidība	Noplūdes nav	
Ražīgums (Sūknēšanas ražīgums):		
- Cieto frakciju sūknēšana	Cieto frakciju uzkrāšanās nenotiek	
- Cauruļvadu savienojumi	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Ventilācija	Ventilācija nodrošināta	
- Minimālais plūsmas ātrums	0,7 m/s pie 40 kPa	
- Minimālā cieto frakciju caurlaidība	40 mm	
- Minimālais lietderīgais tilpums	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	

Galvenās īpašības	Raksturojums	Harmonizētā tehniskā specifikācija
Mehāniskā stiprība: - Savākšanas tvertnes nestspēja - Savākšanas tvertnes strukturālā stabilitāte	Izturēts Deformācijas nav	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Trokšņa līmenis:	70 dB	
Izturība: - ūdensnecaurlaidība - sūkņēšanas ražīgums - mehāniskā stiprība	Noplūdes nav Cieto frakciju uzkrāšanās nenotiek Izturēts	
Bīstamas vielas	NPD (Nav deklarēta)	
Reakcija uz uguni	E (Nav deklarēta)	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Ūdensnecaurlaidība - iekšēja noplūde	≤ 1,0 l	
Ražīgums: - savienojumi - cieto frakciju caurlaidība - nominālais spiediens	DN 50 D _s 36 mm PN 4	
Mehāniskā stiprība: - Iztur sūkņa maksimālo spiedienu	6,0 bar	
Trokšņa līmenis:	70 dB	
Izturība: - ūdensnecaurlaidība - ražīgums - mehāniskā stiprība	≤ 1,0 l DN 50, D _s 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Bīstamas vielas	NPD (Nav deklarēta)	

Vienkārša iebedre	Dubulta iebedre	Ar sūkni	Harmonizētā tehniskā specifikācija
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Parakstu skatīt lpp. 58

BG - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ №. 2117856.08

Водопречиствателна станция	С помпа
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Уникален идентификационен код на типа продукт:
 - EN 12050-1 Помпена система за отпадъчни води със съдържание на фекалии
 - EN 12050-2 Помпена система за отпадъчни води без съдържание на фекалии
 - EN 12050-4 Възвратен клапан за отпадъчни води с и без съдържание на фекалии
- Предвидена употреба:
 - EN 12050-1 Отводняване на местоположения под нивото на подприщване в сгради и обекти, с цел предотвратяване на всякакво връщане на отпадъчните води в сградата
 - EN 12050-2 Отводняване на местоположения под нивото на подприщване в сгради и обекти, с цел предотвратяване на всякакво връщане на отпадъчните води без съдържание на фекалии в сградата
 - EN 12050-4 Автоматично предотвратяване на обратно връщане на отпадъчните води в системата от напорни тръбопроводи, когато изпомпването спре
- Производител: виж подписа
- Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели: Система 3
- Хармонизиран стандарт::
 - EN 12050-1:2001
 - EN 12050-2:2001
 - EN 12050-4:2001
 Нотифициран орган/органи: TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
- Декларирани експлоатационни показатели:

Съществени характеристики	Мощност	Хармонизирана техническа спецификация
Реакция спрямо огън	E	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Непромокаемост, устойчивост на миризми		
- Непромокаемост	Без протичане	
- Устойчивост на миризми	Без протичане	
Ефективност (ефективност на изпомпване):		
- Изпомпване на твърди частици	Без натрупване на твърди частици	
- Тръбни присъединявания	WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50	
- Минимални размери на вентилационната тръбопроводна система	DN 70	
- Минимална скорост на протичане	0,7 m/s при 40 kPa	
- Минимално свободно преминаване през системата	40 mm	
- Минимален полезен обем	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Механично съпротивление:		EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
- Товароносимост на зареждане на събирателния резервоар	Издържана	
- Структурна стабилност на събирателния резервоар	0,5 bar надналягане/10 мин.	
Ниво на шум:	70 dB	
Издръжливост:		
- по отношение на водонепромокаемост и устойчивост на миризми	Без протичане	
- по отношение на ефективност на изпомпване	Без натрупване на твърди частици	
- на механично съпротивление	Издържана	
Опасни вещества	NPD	
Реакция спрямо огън	E	
Непромокаемост, херметичност		
- Непромокаемост	Без протичане	

Съществени характеристики		Мощност	Хармонизирана техническа спецификация
Ефективност (ефективност на изпомпване): <ul style="list-style-type: none"> - Изпомпване на твърди частици - Тръбни присъединявания - Вентилация - Минимална скорост на протичане - Минимално преминаване на твърди частици - Минимален полезен обем 		Без натрупване на твърди частици WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 Осигурена вентилация 0,7 m/s при 40 kPa 40 mm WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Механично съпротивление: <ul style="list-style-type: none"> - Товароносимост на зареждане на събирателния резервоар - Структурна стабилност на събирателния резервоар 		Издържана Без деформация	
Ниво на шум:		70 dB	
Издръжливост: <ul style="list-style-type: none"> - по отношение на водопроемаемост - по отношение на ефективност на изпомпване: - на механично съпротивление: 		Без протичане Без натрупване на твърди частици Издържана	
Опасни вещества		NPD	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Реакция спрямо огън		E	
Непромокаемост <ul style="list-style-type: none"> - вътрешно протичане 		≤ 1,0 l	
Ефективност: <ul style="list-style-type: none"> - свървания - преминаване на твърди частици - номинално налягане 		DN 50 D _s 36 mm PN 4	
Механично съпротивление: <ul style="list-style-type: none"> - Издържане на максималното налягане на помпата 		6,0 bar	
Ниво на шум:		70 dB	
Издръжливост: <ul style="list-style-type: none"> - по отношение на водопроемаемост - по отношение на ефективност - на механично съпротивление 		≤ 1,0 l DN 50, D _s 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Опасни вещества		NPD	
Опасни вещества		NPD	
Единична водопречиствателна станция	Двойна водопречиствателна станция	С помпа	Хармонизирана техническа спецификация
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Подпис, вж. страница 58

RO - DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

Nr. 2117856.08

Colector	Cu pompă
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Cod unic de identificare al produsului-tip:
 - EN 12050-1 Stație de pompare pentru apă uzată cu fecaloide
 - EN 12050-2 Stație de pompare a apei uzate fără fecaloide
 - EN 12050-4 Clapetă de reținere pentru apă uzată fără fecaloide și pentru apă uzată cu fecaloide
- Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate):
 - EN 12050-1 Drenare din locații aflate sub nivelul de inundație în clădiri și terenuri pentru a preveni revenirea apei uzate în clădire
 - EN 12050-2 Drenare din locații aflate sub nivelul de inundație în clădiri și terenuri pentru a preveni revenirea apei uzate fără fecaloide în clădire
 - EN 12050-4 Prevenirea automată a revenirii apei uzate de la sistemul de refulare când operațiunea de pompare se oprește
- Fabricant: vezi semnătura
- Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței: Sistemul 3
- Standard armonizat:
 - EN 12050-1:2001
 - EN 12050-2:2001
 - EN 12050-4:2001
- Organism (organisme) notificat(e): TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
- Performanța (performanțe) declarată (declarate):

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificații tehnice armonizate	
Reacție la foc	E	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)	
Etanșeitate la apă, etanșeitate la mirosuri - Etanșeitate la apă - Etanșeitate la mirosuri	Fără scurgeri Fără scurgeri		
Eficiență (Eficiență de pompare): - Pomparea de substanțe solide - Racorduri conductă - Dimensiuni minime ale sistemului de conducte de aerisire - Viteză minimă a debitului - Pasaj liber minim al stației - Volum util minim	Fără acumulare de substanțe solide WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 DN 70 0,7 m/s la 40 kPa 40 mm WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l		
Rezistență mecanică: - Capacitate portantă la încărcarea tancului colector - Stabilitate structurală a tancului colector	Aprobat 0,5 bar suprapresiune / 10 min		
Nivel de zgomot:	70 dB		
Durabilitate: - pentru etanșeitate la apă și etanșeitate la mirosuri - pentru eficiență de pompare - pentru rezistență mecanică	Fără scurgeri Fără acumulare de substanțe solide Aprobat		
Substanțe periculoase	NPD		
Reacție la foc	E		
Etanșeitate la apă, etanșeitate la aer - Etanșeitate la apă	Fără scurgeri		EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Eficiență (Eficiență de pompare): - Pomparea de substanțe solide - Racorduri conductă - Aerisire - Viteză minimă a debitului	Fără acumulare de substanțe solide WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 Aerisire asigurată 0,7 m/s la 40 kPa		

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificații tehnice armonizate
- Pasaj minim pentru substanțe solide	40 mm	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
- Volum util minim	WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Rezistență mecanică: - Capacitate portantă la încărcarea tancului colector - Stabilitate structurală a tancului colector	Aprobat Fără deformare	
Nivel de zgomot:	70 dB	
Durabilitate: - pentru etanșeitate la apă - pentru eficiență de pompare - pentru rezistență mecanică	Fără scurgeri Fără acumulare de substanțe solide Aprobat	
Substanțe periculoase	NPD	
Reacție la foc	E	
Etanșeitate la apă - scurgeri interne	≤ 1,0 l	
Eficiență: - racorduri - pasaj pentru substanțe solide - presiune nominală	DN 50 D _s 36 mm PN 4	
Rezistență mecanică: - Rezistent la presiune maximă de pompare	6,0 bar	
Nivel de zgomot:	70 dB	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Durabilitate: - pentru etanșeitate la apă - pentru eficiență - pentru rezistență mecanică	≤ 1,0 l DN 50, D _s 36 mm, PN 4 6,0 bar	
Substanțe periculoase	NPD	

Colector simplu	Colector dublu	Cu pompă	Specificații tehnice armonizate
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Semnătură, vezi pag. 58

UK - ДЕКЛАРАЦІЯ ХАРАКТЕРИСТИК ЯКОСТІ

Поз. 2117856.08

Шахта	З насосом
WS 40 E, WS 40 D	Rexa CUT GI03, Rexa CUT GE03, Rexa MINI3(-S), Rexa FIT-S, Rexa PRO-S
WS 50 E, WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3

- Унікальний ідентифікатор типу виробу:
 EN 12050-1 Напірна установка для відведення стічних вод із фекаліями
 EN 12050-2 Напірна установка для відведення стічних вод без фекалій
 EN 12050-4 Зворотний клапан системи відведення стічних вод без фекалій та з фекаліями
- Використання за призначенням:
 EN 12050-1 Система відведення стічних вод із будівель і з майданчиків, розташованих нижче рівня зворотного підпору
 EN 12050-2 Система відведення стічних вод без фекалій із будівель і з майданчиків, розташованих нижче рівня підпору
 EN 12050-4 Автоматична система захисту від зворотного підпору стічних вод із водовідвідного трубопроводу в разі зупинення насосів
- Виробник: див. підпис
- Системи оцінки та контролю за сталістю робочих характеристик: Система 3
- Гармонізований стандарт: EN 12050-1:2001
 EN 12050-2:2001
 EN 12050-4:2001
 Сповіднені органи: TÜV Rheinland LGA Products – ID: 0197
- Заявлені характеристики:

Суттєві параметри	Показники	Гармонізована технічна специфікація
Реакція на вплив вогню	E (Характеристика не визначена)	EN 12050-1: 2001 (EN 12050-1: 2015)
Волого- та запахонепроникність - Вологонепроникність - Запахонепроникність	Без витоку Без витоку	
Ефективність (ефективність відведення стічних вод за допомогою напірної установки): - Перекачування твердих часток - Приєднання до трубопроводу - Мінімальні розміри вентиляційного трубопроводу - Мінімальна швидкість потоку - Мінімальний вільний прохід через трубопровід - Мінімальний корисний об'єм	Без скупчування твердих часток WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 DN 70 0,7 м/с при 40 кПа 40 мм WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	
Механічний опір: - Тримкість збірного резервуара - Структурна стійкість збірного резервуара	Зараховано 0,5 бар надлишкового тиску/ 10 хв	
Рівень шуму:	70 дБ	
Рівень: - волого- та запахонепроникності - ефективності відведення стічних вод за допомогою напірної установки - механічного опору:	Без витоку Без скупчування твердих часток Зараховано	
Небезпечні речовини	NPD (Характеристика не визначена)	
Реакція на вплив вогню	E (Характеристика не визначена)	
Вологонепроникність, повітронепроникність - Вологонепроникність	Без витоку	

Суттєві параметри	Показники	Гармонізована технічна специфікація
Ефективність (ефективність відведення стічних вод за допомогою напірної установки): <ul style="list-style-type: none"> - Перекачування твердих часток - Приєднання до трубопроводу - Вентиляція - Мінімальна швидкість потоку - Мінімальний прохід для твердих часток - Мінімальний корисний об'єм 	Без скупчування твердих часток WS 40: DN 40 / WS 50: DN 50 Із системою вентиляції 0,7 м/с при 40 кПа 40 мм WS ... E: 60 l / WS .. D: 100 l	EN 12050-2: 2001 (EN 12050-2: 2015)
Механічний опір: <ul style="list-style-type: none"> - Тримкість збірного резервуара - Структурна стійкість збірного резервуара 	Зараховано Без деформації	
Рівень шуму:	70 дБ	
Рівень: <ul style="list-style-type: none"> - вологонепроникності - ефективності відведення стічних вод за допомогою напірної установки - механічного опору: 	Без витoku Без скупчування твердих часток Зараховано	
Небезпечні речовини	NPD (Характеристика не визначена)	
Реакція на вплив вогню	E (Характеристика не визначена)	
Вологонепроникність <ul style="list-style-type: none"> - внутрішній витік 	≤ 1,0 л	EN 12050-4: 2001 (EN 12050-4: 2015)
Ефективність: <ul style="list-style-type: none"> - з'єднання - прохід для твердих часток - номінальний тиск 	DN 50 D _s 36 мм PN 4	
Механічний опір: <ul style="list-style-type: none"> - Стійкість до максимального тиску насоса 	6,0 бар	
Рівень шуму:	70 дБ	
Рівень: <ul style="list-style-type: none"> - вологонепроникності - ефективності - механічного опору: 	≤ 1,0 л DN 50, D _s 36 мм, PN 4 6,0 бар	
Небезпечні речовини	NPD (Характеристика не визначена)	

Однонасосна шахта	Двонасосна шахта	З насосом	Гармонізована технічна специфікація
WS 40 E	WS 40 D	Rexa CUT GE 03.20/03.25 Rexa CUT GI 03.26-41 Rexa PRO-S, Rexa FIT-S, Rexa MINI3-S	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4
WS 40 E	WS 40 D	Rexa MINI3	DIN EN 12050-2
WS 50 E	WS 50 D	UNI V05, UNI V06, Rexa MINI3	DIN EN 12050-1 DIN EN 12050-4

Підпис: див. сторінку 58

<p>DE Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:</p>	<p>EN The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above. Signed for and on behalf of the manufacturer by:</p>
<p>FR Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus. Signé pour le fabricant et en son nom par:</p>	<p>ES Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado. Firmado por y en nombre del fabricante por:</p>
<p>IT La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato. Firmato a nome e per conto del fabbricante da:</p>	<p>PT O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima. Assinado por e em nome do fabricante por:</p>
<p>NL De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt. Ondertekend voor en namens de fabrikant door:</p>	<p>DA Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor. Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:</p>
<p>NO Effekten til det ovennevnte produktet tilsvarer den/de erklærte effekten(e). For produksjonen av effekterklæringen i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011 er ene og alene ovennevnte produsent ansvarlig. Signert på vegne av produsent og i produsentens navn av:</p>	<p>SV Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan. Undertecknad på tillverkarens vägnar av:</p>
<p>FI Edellä yksilöidyn tuotteen suoritusaso on ilmoitettujen suoritusastojen joukon mukainen. Tämä suoritusastoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistajan puolesta allekirjoittanut:</p>	<p>EL Η επίδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται ανωτέρω είναι σύμφωνη με τη (τις) δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις). Η δήλωση αυτή των επιδόσεων συντάσσεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται ανωτέρω. Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:</p>
<p>TR Bu ürünün performansı, beyan edilen performans/performanslara uygundur. Performans beyanının 305/2011 (AB) yönetmeliğine uygun olarak yapılmasından sadece yukarıda adı geçen üretici sorumludur. Üretici tarafından ve üretici adına imza:</p>	<p>HR Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača. Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:</p>
<p>SR Kapacitet prethodnog proizvoda odgovara pojašnjenom kapacitetu/pojašnjenim kapacitetima. Za izradu izjave o kapacitetu u skladu sa Odredbom (EU) br. 305/2011 je odgovoran isključivo gore navedeni proizvođač. Potpisao za proizvođača i u ime proizvođača:</p>	<p>SL Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj. Podpisal za in v imenu proizvajalca:</p>

<p>HU A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős. A gyártó nevében és részéről aláíró személy :</p>	<p>PL Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. W imieniu producenta podpisał(-a):</p>
<p>CS Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše. Podepsáno za výrobce a jeho jménem :</p>	<p>SK Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu. Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:</p>
<p>RU Характеристики качества вышеуказанного продукта соответствуют заявленным характеристикам качества. За составление Декларации характеристик качества в соответствии с постановлением (ЕС) № 305/2011 ответственен исключительно производитель. Подписано для производителя и от имени производителя:</p>	<p>LT Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacinės savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui. Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):</p>
<p>ET Eespool kirjeldatud toote toimevõu vastab deklareeritud toimevõusele. Käesolev toimevõudeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel. Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:</p>	<p>LV Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs. Parakstīts ražotāja vārdā:</p>
<p>BG Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител. Подписано за и от името на производителя от:</p>	<p>RO Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus. Semnată pentru și în numele fabricantului de către:</p>
<p>UK Потужність цього виробу відповідає заявленій потужності/заявленим потужностям. Відповідальність за складання декларації характеристик відповідно до Директиви ЄС № 305/2011 несе лише зазначений вище виробник. Підпис за дорученням і від імені Виробника:</p>	
<p>Dortmund, 2023-07-21</p> <p>DocuSigned by: <i>H. Herchenhein</i> H. HERCHENHEIN Senior Vice President Group Quality & Qualification</p> <p>wilo WILO SE Wilopark 1 44263 Dortmund - Germany</p>	